# The Chesterville Record

FOUNDED IN 1894

Volume 104, Number 6 | Chesterville, Ontario | Wednesday, September 16, 1998 | Single Copy 75¢ (GST Included)


## This Week


Chesterville Lions trade on success . . . . . 6
Culture gap a life lesson for local woman . . . . . 7
ND mayor's billing sparks controversy . . . . 8
NDMHA gets jump on season . . . . . 13


## Briefly

### Librarian outlines county changes

SD&G County Librarian Leanne Clendening will be at the Mon., Sept. 21 regular meeting of North Dundas township Council to discuss options on library service locations in the township. The county library board has tabled a proposal to reduce the present number of branches from 20 to 12 and Clendening's address, which starts at 7 p.m., is open to the public. Townshp council's first regular meeting for next month has been switched from Mon., Oct. 5 to Thurs., Oct. 8. The second meeting will be held Mon., Oct. 19. The township's Hydro Commission will meet Tues., Oct. 13. All meetings are held in the council chambers at 547 St. Lawrence St., Winchester. Clendening will make a similar presentation at South Dundas Council's meeting at 9 a.m. Thurs., Sept. 24.

### Volunteers go nuts

Learn more about arboriculture — the science of growing trees — while helping the Eastern Chapter of the Society of Ontario Nut Growers (ECSONG) this Saturday. Volunteers are needed to help maintain the ECSONG tree nursery near Winchester Springs. Help tend trees, including weed control, replanting seedlings, and thinning. Please bring sturdy footwear, a shovel or spade if you have one, and a rain jacket just in case. This is a joint project of ECSONG and South Nation Conservation. For more details, please call Peter Carr in Ottawa at 613 728-6744 or out of town at 613 279-3212.

### Power outage won't affect Harvest Supper

There will be a power outage in Chesterville from noon to 7 p.m. this Sunday to complete a portion of the village's Hydro capital works project. In case of inclement weather, the outage will is scheduled for the same hours on Sun., Sept. 27. Power will, however, be supplied to Chesterville Legion Branch 434 for St. Mary's Parish annual Harvest Supper, which will be held from 4 to 7 p.m. Sunday. Firefighters will have a generator at the Legion to provide power.

### Weeks proclaimed

OSNABRUCK CENTRE – The week of October 1 to 7 has been declared Community Parks Week in the Township of South Stormont. Council last Wednesday night proclaimed the week upon request of the Ontario Parks Association, and residents of the township are encouraged to enjoy the parks and their environmental settings during the week. Council has also declared the week of Nov. 5 to 11 as National Veterans Week, after receiving a request from Veterans Affairs Canada. The week leads up to Remembrance Day.

### Councillors visit

CHESTERVILLE – North Dundas councillors Roger Cole and Gail Parker will hold their monthly constituency meeting Thursday, September 17 in the former Chesterville council chambers. The visit is an opportunity for Chesterville residents to discuss municipal concerns with their representatives on North Dundas council.

### Charges laid

SOUTH STORMONT– A Finch trucking company and its driver were charged following a September 8 incident in which a trailer chute failed, dumping a load of gravel on Hwy. 138 in the Township of South Stormont. After an investigation by OPP and the MTO, the driver, Edward Gallant of Chesterville, was charged under the Highway Traffic Act with failing to secure a load. The company, H.F. Smith & Son Cartage, were charged with failing to ensure a vehicle conforms to standards. The truck was escorted to Lancaster for an inspection, OPP said, and as a result its vehicle and trailer permits were revoked. OPP Continue to investigate.

# Council protests tax "inequities"

WINCHESTER — North Dundas council wants the provincial government to know it objects to "inequities" in the recent property reassessment exercise in which all homes were updated to their 1996 market value.

Council will voice its concerns in a letter to the Minister of Municipal Affairs, with copies to MPPs Noble Villeneuve and John Cleary. And the letter will be circulated to all SD&G municipalities, and through the Association of Municipalities of Ontario, to every municipality in the province .

Concerns were raised at the North Dundas council table Tuesday night by Keith Fawcett, who told his councilmates many taxpayers are having trouble understanding the new system, and there are inequities in the assessment of similar properties. Fawcett also said public relations for the provincial Ministry of Revenue is "terrible," that people who call with concerns are being told simply to appeal if they disagree with their property assessment.

"I think we should contact the province and ask that a more thorough assessment be done," Fawcett said, adding, though, he was satisfied with his own assessment. But he cited incidents of property owners not having been visited by assessors, and an instance where an assessment had dropped even though the home's basement had been finished since it was last assessed. Fawcett asked if the property reassessments were done at random.

Treasurer Bonnie Dingwall said if provincial assessors were unable to visit a homeowner, they left a note with instructions. And reassessments took into account a number of factors, not just square footage, but the shape of a dwelling and for example whether it had oak or melamine counter tops.

Councillor Roger Cole, pointing to an Ottawa *Citizen* feature article in which the new assessment system is called "unintelligible and inaccessible," agreed the system should be revisited by the province. "I think the province is going to have to take a look at it, and I agree with councillor Fawcett — we should draft a letter to our MPP."

Mayor Claude Cousineau called the system "nuts," while it was councillor Alvin Runnalls who suggested circulating the letter to other municipalities for their support might draw more attention to the situation, "because I'm sure they're going through the same thing."

# Fox Run this Sunday

CHESTERVILLE - Thousands of Canadians will be lacing up their sneakers this weekend to take steps toward a cure for cancer.

The 18th annual Terry Fox Run is being held this Sunday at North Dundas District High School.

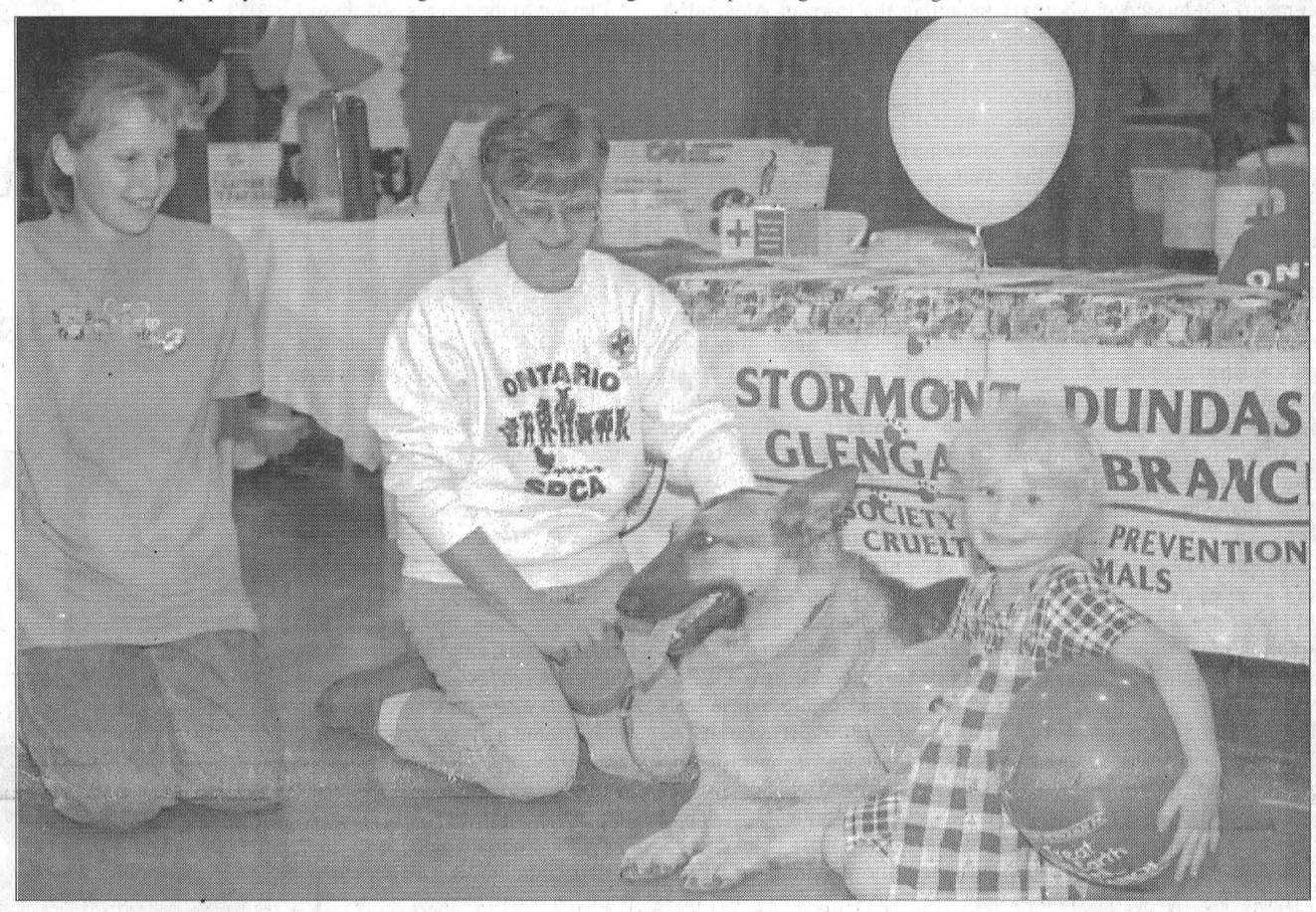
Registration takes places between 10 a.m. and 12 p.m. The route is bicycle accessible and will take participants on a 10-kilometre trek down Ridge Road, across County Rd. 43 to Rae Road, down Baker Road to Ball Road and back up County Rd. 43 to the high school. For those who prefer to stay off the streets, the track at the high school will be available as an additional route.

New to the Run this year is a "Top Team Award." Teams of three people are encouraged to wear sweaters, hats signs or costumes to make others aware of their team effort. After the Run, one team name will be drawn for the prize.

For many participants, the Run is a chance to get out with friends and raise funds for a good cause. For others, like Winchester Springs resident Ashley Orton, it means a lot more.

Orton, now 13, was diagnosed with

❑ Please see FOX on page 7




***Trade Fur***

Josee, a shepherd-terrier mix, visited the booth for the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals at the Chesterville Trade Fair Saturday with keeper Sue Lavigne. Ashley Vandermeer, 10, and Katrina Huyer, 4, far right, enjoyed meeting the dog. Please see story and photos on Page 6.

# Winchester may get cultural centre

WINCHESTER – A cultural and heritage centre for North Dundas is a step closer to reality after township council last Tuesday agreed in principle to a proposal to designate a historic Winchester building for that purpose.

Council's agreement followed several weeks of study into the plan's feasibility by a committee that included members of the Dundas County Players and councillors. The theatre group hopes to incorporate a 94-seat theatre into the building, which would also house a space to display cultural and historic items from the township and a venue for public meetings and programming.

The building in question is the old Winchester Town Hall, which until recently housed the Winchester OPP. The building is owned by the Township of North Dundas.

Committee member Bill Smirle told council last Tuesday the development of the centre would bring many benefits to the township; creating a new facility for performing arts and programming while preserving a landmark in the community. It would unify the newly-amalgamated township, he said, and act as a tourist draw.

The committee made a number of recommendations to council, including that the Main Street building be declared a heritage building, that the township fund the project until grants are received and supervise the project, provide tax receipts for donations, make equipment available and contribute financially to the project.

But the plan comes with an estimated pricetag of $164,380, for renovations and theatre equipment. The plan identifies a number of funding sources, from federal grants that could total $69,500, community or corporate donations and volunteer labor totaling $50,500 and other sources, such as the province, counties, township and fundraising.

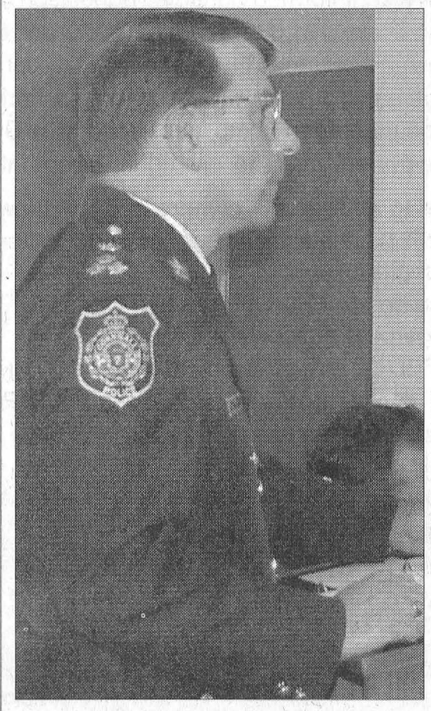
In an information package given to council, the committee notes interest in the development of a new venue for programming has already been supported by Winchester District Memorial Hospital and the Eastern Ontario Health Unit, for such events as teen information nights, cancer and bereavement seminars and other outreach programs.

In preparing their study, committee members visited an existing facility of roughly the same scope in Tyne Valley, PEI. That theatre facility has been used fully in the last three years, it was noted, using a building originally built in 1902. The former Winchester Town Hall was built in 1904.

Committee-member Deborah Smith-Peto suggested if a dynamic individual was charged with marketing and booking the Winchester facility, indications are it would be booked at least 30 weeks a year for various events.

Council approved the idea in principal, "pending necessary funding and other requirements." Mayor Claude Cousineau commended committee members for the effort they put into studying the project.

# Top cops make forceful pleas to Counties



Cornwall Chief Tony Repa

CORNWALL – United Counties council is expected to decide Mon., Sept. 21 which police force will provide service in SD&G after listening to pitches from the Cornwall Police Service and the incumbent Ontario Provincial Police last Wednesday.

The two forces, which were invited to submit proposals to the counties after policing became the responsibility of the municipal level of government, each highlighted a list of resources, a coverage plan for the counties and proposed costs — which were closely matched in the neighborhood of $6 million to $6.5 million per year.

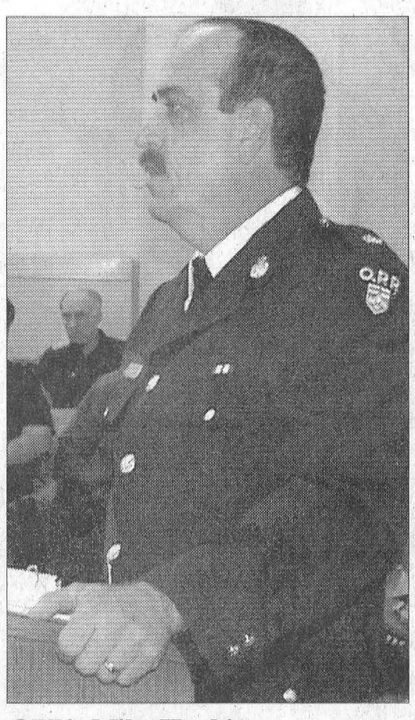
But the Cornwall Police Service presentation, delivered by Chief Tony Repa, focused more on strategies to save money through the sharing of infrastructure and resources while the OPP presentation, made by Insp. Mike Hopkins, focused more on the force's existing relationship with SD&G communities and the wealth of resources that back the eastern Ontario segment of the province-wide force. Each force's proposal contains two options for the counties to consider.

The efficient structure of the Cornwall Police Service, Chief Repa told counties councillors, makes the force "a stable and responsible platform on which to build an extension into the counties." Under one option, policing SD&G would cost counties taxpayers $6,593,632 in 1999, rising to $6,828,530 by the year 2001, meaning a per capita cost of $108.56 to $112.42 respectively.

But if the counties bought into the Cornwall Police Service's fixed infrastructure, the force would save close to $800,000, Repa told counties council. The city of Cornwall realized it can save money through a sharing of costs, "and they are open to negotiating a sharing of this infrastructure savings with United Counties council."

Under a second option, which includes spreading the cost of equipment over subsequent years, the proposed Cornwall Police price drops to $6,111,378 for 1999, or $100.62 per capita, rising to $6,520,537 in 2001, or $107.35 per capita.

❑ Please see POLICE on page 2



OPP's Mike Hopkins

# Police services make pitch to United Counties Council

**Continued from the front**

Under the Cornwall Police Service proposal, each of the six townships in SD&G would be designated a patrol zone, with a counties-wide total of eight constables and a sergeant on duty at all times, or nine constables and a supervisor on duty Thursday, Friday and Saturday nights "mainly because of alcohol incidents," Chief Repa said. Community police offices would be established in Winchester, Finch, Ingleside and Lancaster, with substations in Morrisburg and Alexandria.

The Cornwall Police Service "would be totally dedicated to policing the municipalities," Repa noted, because it would have no responsibility for highways 401 or 417, not for the waterways of SD&G.

Repa stressed, and "without detracting from the OPP," the benefits of a municipal police service agreement versus an OPP agreement. Under the municipal agreement, according to the Police Services Act, a police board recruits and appoints the chief and deputy, as opposed to "participating" in the process under an OPP agreement. With a municipal agreement, the board directs and monitors the performance of the police chief, who must report to the board and "obey its lawful orders and directions." Under and OPP agreement, the board only monitors the performance of the chief.

And similarly, under a municipal agreement, Repa stressed, counties council would receive budget estimates from the force and establish the overall police budget, unlike an OPP agreement. Participation in labor relations and setting a salary for the chief and deputy would also fall under the jurisdiction of a municipal police board, again unlike an OPP agreement.

Repa outlined the resources of the Cornwall force, from its administration to its communications, nine-member emergency response team, highly trained, three-member sexual assault and child abuse detectives team, a drug unit that laid 92 charges last year, a "proactive unit" that tracks residential and vehicle thefts, an intelligence gathering unit and forensic identification team.

Chief Repa stressed the Cornwall Police Service's rate of clearing crimes: 50.2 per cent, compared to the Ontario average of 36.2 per cent and national average of 37.9 per cent. This is attributable, he said, to the dedication of the force's members and the efficient structure, "a matter which we continually review."

If the Cornwall Police Service is chosen, Chief Repa pledged the strike an "efficiency team" with members from all parties involved to explore further savings. The earliest the force could take over is April 1, 1999, he said, likely with a gradual county-by-county takeover.

OPP Insp. Mike Hopkins reminded counties councillors of the force's long and proud history of police services to SD&G, with a mission to furnish "sensitive, community-oriented and accountable" policing. Community policing is not a program for OPP, he said, but the fundamental way of doing business.

Under the first OPP option for service, the status quo, the United Counties would pay an estimated $6,475,378 for policing in 1998, not including the town of Alexandria, which has its own police force but is to be incorporated into whichever option is chosen by the counties. The OPP estimate will rise in subsequent years due to a variety of factors, including a 3.37-per-cent pay hike for constables, which would add about $200,000 in 1999.

Under a second option, OPP would be contracted by the counties and constitute a municipal force, with the same accountabilities to the municipal level as stressed during the Cornwall Police presentation. Such a contract would cost the counties an estimated $6,534,605 a year, including Alexandria, and would include such services as the RIDE program, revenues from bylaw enforcement and other recoverable expenses.

With the help of a computer-generated slide presentation, Insp. Hopkins explained how OPP in SD&G are part of a province-wide fabric of 4,800 officers in 81 detachments, with an Eastern Region headquarters in Smiths Falls and world-class policing resources at their disposal. Through a provincial headquarters in Orillia, all OPP have access to such resources as anti-rackets, illegal gaming, drug enforcement, auto theft and pornography sections, backed by top forensic specialists, behavioral sciences, surveillance and other services.

Within SD&G's five detachments — Winchester, Morrisburg, Long Sault, Maxville and Lancaster — there are four canine units, a four-member identification unit, the services of the nine-member Regional RIDE Unit and involvement in Seaway Valley Crime Stoppers. OPP have 34 vehicles, including 25 patrol cars, a boat and two personal watercraft, and have access to two helicopters in the region, among other equipment.

The OPP have community services officers in each county, who participate in a variety of community events and release information to the media, hold bike rodeos and conduct the VIP (Values, Influences, Peers) program in classrooms. OPP officers raise funds for cancer research through Cops for Cancer, and contribute to other causes through such events as Battle of the Badges.

OPP work with Community Watch programs in some communities, and have a 30-member auxiliary force in place to assist them, Insp. Hopkins noted.

Playing to the force's established relationship with SD&G, and again with slides, OPP told counties councillors "we know the area" — as slides of SD&G communities flashed by; "we know the people" — as slides of OPP involvement in community events were shown; "we know you" — as slides of OPP attending municipal functions were displayed, "and most important, you know us."

With OPP, the province and not the counties would be responsible for the legal indemnification of the force, and regular reports, with quarterly cost summaries, would be issued to the police services board.

The OPP presentation featured the force's ice storm response prominently. With the help of slides, Insp. Hopkins underscored the police presence during the January crisis, noting local ranks were bolstered by 260 officers from other parts of the province, that OPP coordinated generators and had three Hummer vehicles at their disposal and conducted door-to-door checks and security patrols. The OPP's communications centre in Kanata did not fail during the ice storm, he noted.

Under questioning, Insp. Hopkins noted the force maintains 30 such contracts with municipalities in Ontario, and the majority of them last year were completed under budget — saving municipal dollars. Five of the contracts were over, but only by one or two per cent, he said.


HOLLAND AMERICA LINE
CRUISE SALE
UP TO 50% OFF
Select Sailings!!
Priced in Canadian $
*Restrictions apply*
Call 543-2133 Morrisburg
448-3714 Chesterville
THOM TRAVEL
Reg. #2490849

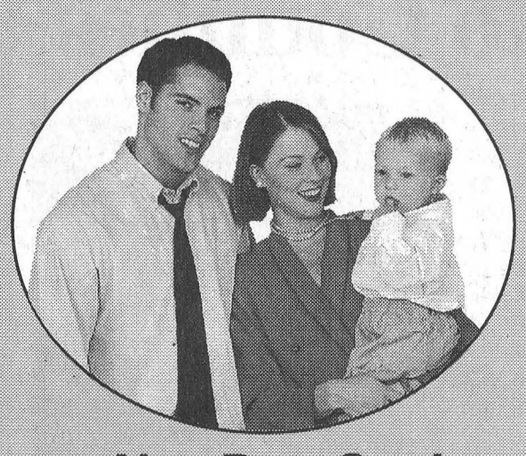
SCHOONES
CHESTERVILLE SERVICE CENTRE
✓ Repairs to all makes & models of machinery and tractors
✓ Tire Repair ✓ Cannox Depot
✓ Hydraulic Hose ✓ Welding
✓ Small Engine Repairs
✓ Filter, Belts, Batteries, Hardware, Oil, Grease
*Affordable Rates*
Hwy. 43 at Dunbar Rd (Cty Rd 7)
Pete Schoones - 448-2374

Required immediately
Oil Burner Mechanic
Preferably with gas licence, but not necessary.
Apply to
Garry Munro Plumbing & Heating Ltd.
Chesterville
448-3659

AVONMORE BERRY FARM
1 Mile North of Avonmore
(Corner of Avonmore Road and Fourth Road)
FARM FRESH
• McIntosh Apples
• New Potatoes
• Farm Baking: Fruit Pies, Fresh Bread, Biscuits, etc.
Hours:
Tues. thru Sat. 9am-6pm
Sunday: 9am-5pm
Closed Mondays
346-5414 (Tape) 346-2336

ATTENTION: ALL CANADIANS
FED UP II Rally
Parliament Hill - Ottawa
Tuesday, September 22nd, 1998
(Noon to 5:00 P.M.)
Sponsored by Canada's 7 million firearms owners
Be part of the largest political rally in Canadian history!
This is the last national firearms rally before they start confiscating your private property on October 1, 1998
INFORMATION
Web Site: http://www.fedupcanada.org/ webauthor@fedupcanada.org
kingsley@freenet.carleton.ca (1-613-523-6604) at194@ freenet.carleton.ca (1-613-253-7564)
george.penfold@sympatico.ca (1-613-721-9384) aldorans@magma.ca (1-613-828-8805)

Attention: All Canadians - FED UP II Rally
I would like to invite you to the largest political rally in the history of Canada - the FED UP II Rally to be held on Parliament Hill in Ottawa from noon to 5:00 P.M., Tuesday, September 22, 1998. The Rally is being sponsored by Canada's 7 million firearms owners and voters.
They are FED UP that Mr. Chretien, Mr. Rock, Ms. McLellan and the Liberal government have determined arbitrarily, and without scientific evidence, that only the police and military should have firearms in Canada. They are FED UP at the prospect of the total destruction of Canada's $6 billion/year shooting sports industry and the end to part of this nation's heritage, for no valid reason. If the government can enact such autocratic social engineering, can fishing, boating, snowmobiling, motorcycling or any other politically incorrect recreational pursuit be far behind?
**Here are other reasons why you should participate in the FED UP II Rally:**
• To protest the government assault on the rights, property and lifestyles of Canadians;
• The present Alberta constitutional challenge against Bill C-68 from 6 Canadian governments;
• The gross waste of $2.5 billion for no return in saved lives or reduced crime;
• Public statements by Mr. Chrétien and Mr. Rock to ban the civilian ownership of ALL firearms;
• The secret agenda of Canada and Japan to disarm all civilians in the world of small arms;
• The serious misrepresentation of RCMP violent crime statistics by the Department of Justice;
• The string of deceptions and broken promises from Allan Rock and the Liberals;
• To educate the relatively uninformed Canadian population on firearms legislation;
• Massive gun rallies in Rome (121,000), Paris (127,000) and London (250,000);
• Rural lifestyles are being threatened by well-financed, urban special interest groups;
• Orders-in-Council are being passed without scrutiny by Parliament/Senate/Supreme Court;
• The predicted 40% degree of non-compliance dooms the Gun Registry to certain failure;
• To unify 7 million gun owners and other civil rights groups into a massive political voting bloc.
**In addition to all firearms owners in Canada, we invite to the Rally:**
• Canadians who are FED UP that their lifestyles and traditional rights are being threatened by vocal special interest groups;
• Hepatitis C victims who are FED UP that their lives have been devastated by government bungling, mismanagement and cover-up;
• Taxpayers who are FED UP with government overspending, waste, and excessive taxation;
• Voters who are FED UP seeing their elected MPs bullied in Parliament;
• Recreational enthusiasts and any other groups who have legitimate reasons for being FED UP with government policies.
• Will you help us to protest the unrelenting government assault on the freedoms and property of law-abiding citizens in Canada?
• Will you unite with us to form a politically powerful alternative voting bloc?
• Will you rise with us to protect the civil rights, private property, cultural heritage, and recreational freedoms of all Canadians?
• Will you join us in Ottawa on September 22nd to stand up and be counted?
**Al Dorans, National Chairman**

RESP SEMINAR TONIGHT
'A tax-effective way to save for your children's future'

*featuring*
Richard Ingram
Mackenzie Financial Services, Toronto
Wed., Sept. 16
7:00 pm
Nor-Dun Seniors Support Centre
Mill Street, Winchester
*Sponsored by:*
Bruce R. Kerr Insurance & Investments
To reserve seating, please call Joanna at:
Telephone 774-2456 Fax 774-0371
**Refreshments to be served**
*In association with Valenti Financial Services, Inc.*



***Pioneer project***
Fife Agricultural Services invited local farmers to the Vanden Bosch farm in Chesterville on Sept. 9 to view the new varieties of seeds on trial. Pictured here, Rob Lefebvre explains the process to the crowd. Record photo - Bierworth

# Council receives bonus from power co.

**Sandy Bierworth**
Record Staff

OSNABRUCK CENTRE - South Stormont council is discussing how to use a large chunk of franchise funds given to the municipality by Cornwall Electric.

The issue was brought up during their Sept. 9 council meeting following the power company's contribution of $280,000 after it was sold.

Though no final decisions have been made as to how to spend the money, councillor Brian Gravely suggested a portion could go towards purchasing a new fire truck for St. Andrews.

Reeve Jim Brownell emphasized the importance of saving a portion of the money.

"I think that we shouldn't rush to spend it but we're in a position to give back to the ratepayers," he told council. "We really should set some aside for reserves."

The money doesn't come as a surprise for council. They requested for their portion of the sale because of the ratepayers in the municipality who were customers of the company.

"When the deal was being put together to sell the company, it became attractive to us because there were some ratepayers in the former Cornwall Township who were paying into Cornwall Electric," said Brownell. "We made a presentation to the company. We weren't expecting a fortune and I think we got what it is fair."

# SD wants piece of Dupont land back

**Sandy Bierworth**
Record Staff

WILLIAMSBURG - The township of South Dundas took a great loss when DuPont donated 500 acres of industrial land to the Nature Conservancy.

Now, with 1,000 more acres about to be snatched up by the nature reserve, the municipality is trying to purchase 17 acres of the land next to Morrisburg for industrial use.

Council met with a representative of DuPont Canada on Sept. 3 to discuss the land, which is located in the Hosaic Creek Hardwoods.

The Nature Conservancy has until the end of this month to pick up the 1,000 acres, but there are certain conditions slowing the process, including payment and paperwork.

"The land is worth $2,500,000 and they're buying it for $391,000," said Whitteker. "The main reason is that DuPont is a tax write-off. Before the donation, they were paying $80,000 in taxes, now they're paying $40,000. That affects the rest of the township too."

The 500 acres currently in the hands of the nature reserve is home to 300 pairs of blue herons, as well as other wildlife and plants. Also crossing the land are railroad spur lines, 34,000 volt lines, and a 12-inch water line.

The piece of land the township is trying to purchase is located next to Prospect Road in Morrisburg.

"What we want to do is put in another small, industrial road there with commercial buildings," Whitteker said.

"I'm very surprised that council wasn't involved from the start. This is quite a loss to the township, that's for sure."

# NDDHS makes room for more students

**Sandy Bierworth**
Record Staff

MAPLE RIDGE - Talk to any of the students attending North Dundas District High School and they may tell you the halls are crowded, the classes are bigger this year and there is less space to go during spare classes for the older students.

But the school is not overcrowded and having a few extra students this year is not posing a problem said principal Connie Provost.

There is currently 870 students attending the high school, a significant increase from the 800 that attended last year.

To accommodate the extra students, most of them coming in from the Prescott-Russell area, the school has created two new science labs and converted an older one into a regular classroom, relocated a computer lab and created two more regular classrooms using the former computer lab and the former guidance reading room.

The class sizes are slightly higher than the 22 students to one teacher average, but the number of desks being filled in each classroom varies from class to class.

Transportation and eastern region superintendent Don Fairweather said the school is coming close to its capacity, but only when enrollment reaches the 900 range will other alternatives have to be considered.

"There is no doubt there are more students at North Dundas this year than last year," said . "The main reason for that is that Prescott-Russell is now part of the Upper Canada District School Board and a lot of kids are choosing to come to our schools as opposed to Ottawa-Carleton. There's also quite a few more people settling in the country and working in Ottawa, so their kids end up coming to our schools too."

The buses are also adjusting to the increased number of students.

"Our goals are actually to fill the buses," said Fairweather. "Our transportation funds were cut by $400,000 this year so if the buses are fuller it's a reflection of more efficiency in picking up more kids with one bus. If it seems like there were a lot of students on the buses, it may have just been the first day and students getting on who were not anticipated. But it's not as though there aren't enough seats for everyone. If there was a problem with that it would be reported to us and we would take care of it as soon as possible."

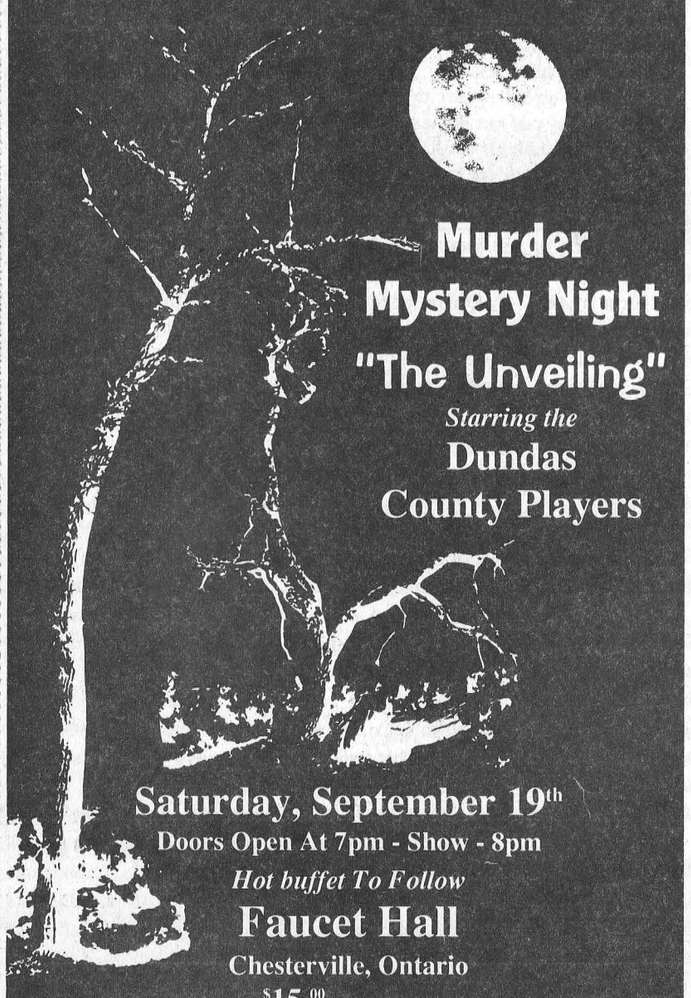
Marc Schaefer, human resources representative for the Upper Canada District School Board, said that secondary schools in the area are not seeing a drastic increase in enrollment this year.

"There's the same number of students overall in the region," he said. "Enrollment at Tagwi District High School is up a bit while Rothwell Osnabruck is about the same."


The Cooks Corner
YOUR BULK FOOD STORE
*Come See Us For All Your Baking Needs*
East End Promenade Morrisburg - 543-3857
Will be CLOSED MONDAYS!

THERIEN JIU-JITSU DOJO
*Canada's #1*
Self-Defense School
Try our highly motivated "QUICK-START" Introductory Program and give your family the gift of CONFIDENCE and EMPOWERMENT.
INTRODUCTORY SPECIAL
FOR MEN, WOMEN, AND CHILDREN
$19.95
Includes - 2 Classes
• White Belt Test
• Complete Jiu-Jitsu Uniform
THE LEADER in the field of Martial Arts, Self-Defense and Personal Development since 1968.
AWARD-WINNING Children's Program
Internet: www.jiu-jitsu.com
Chesterville
448-1233



Chesterville & District Lions Club
*Presents*

Murder Mystery Night
"The Unveiling"
*Starring the*
Dundas County Players
Saturday, September 19th
Doors Open At 7pm - Show - 8pm
*Hot buffet To Follow*
Faucet Hall
Chesterville, Ontario
$15.00 per person
Tickets or More Information, Call
Tom Clark at 774-0540 or Martha Wheeler at 448-2412
Proceeds to Support Community Projects



PROJECT FACILITATORS (2)

The Ministry of Education and Training is seeking applicants for the positions of FACILITATORS for the BRIDGES: FOCUS ON EDUCATION AND TRAINING project. This project will address the career needs of workbound students attending secondary schools in Dundas County. The focus of the project will be Agriculture/Agri-business and Tourism/Hospitality.

QUALIFICATIONS:
- ✓ Possess broad knowledge of the relevant industry
- ✓ Develop and conduct awareness and education programs
- ✓ Demonstrate ability to be creative and innovative
- ✓ Work effectively with adolescents, teachers and administrators at the secondary level and partners in local businesses
- ✓ Possess post-secondary diploma or degree
- ✓ Teacher certification and bilingualism will be considered assets.

DUTIES:
- ✓ Support career awareness initiatives and focus on career development
- ✓ Assist participating students in developing meaningful career plans
- ✓ Assist in the delivery of relevant programs at the secondary level
- ✓ Prepare reports for the Project Coordinator on initiatives undertaken

Applicants may fax/mail resumes to:

**BRIDGES Coordinator**
**Glengarry District High School**
**P.O. Box 190**
**Alexandria, Ontario K0C 1A0**
**Fax: 613-525-0119**

No phone inquiries please

**Deadline for receiving applications is 4:00 pm Wednesday, September 23, 1998.**

*Only applicants chosen for the interview will be contacted.*

**Upper Canada District School Board** | **Catholic District School Board of Eastern Ontario**



NOTICE OF PUBLIC MEETING CONCERNING PROPOSED ZONING BY-LAW AMENDMENT

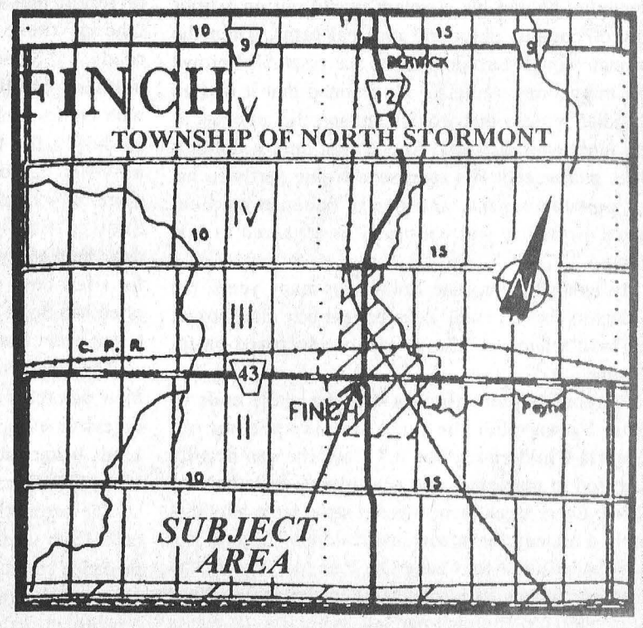
***TAKE NOTICE*** that the Council of the Corporation of the Township of North Stormont will hold a public meeting on Tuesday, October 13, 1998, at 6:30 p.m. at the Township Municipal Building, 2 Victoria Street, Berwick, Ontario, to consider a proposed zoning by-law amendment under Section 34 of the Planning Act, as amended.

The proposed ***zoning by-law amendment*** is intended to rezone approximately 2,095.6 square metres (22,558 square feet) of land, containing an existing structure, situated in the Township of North Stormont, being the former Village of Finch, in Part of Lot 13, in Concession II, municipally known as 31 Front Street, (as shown below) from "Residential (R) Zone" to "Commercial (C) Zone". The rezoning will permit the existing structure (dwelling) to be utilized as a gift shop.

***ANY PERSON*** may attend the public meeting and/or make written or verbal representation either in support of or in opposition to the proposed zoning by-law amendment.

If a person or public body that files an appeal of a decision of the Township of North Stormont, in respect of the proposed zoning by-law does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Township of North Stormont, before the proposed zoning by-law is adopted, the Ontario Municipal Board may dismiss all or part of the appeal.

***ADDITIONAL INFORMATION*** relating to the proposed amendment is available for inspection at my office during regular office hours.




***DATED*** at the Township of North Stormont, this 14th day of September, 1998.

Mr. R.M. Charbonneau
Interim Acting Clerk
Township of North Stormont
P.O. Box 99
Berwick, Ontario K0C 1G0
Telephone: (613) 984-2821

# EDITORIAL & OPINION

CCNA VERIFIED CIRCULATION PAID

The Chesterville Record
FOUNDED IN 1894

Robin Morris, Publisher
Greg Hewitt, Editor
Donna Rushford, Advertising Manager
Brenda Oosterman, Sales Representative

Advertising Rates on Request
P.O. Box 368, Chesterville, Ont. K0C 1H0
record@cyberus.ca
Telephone: (613)448-2321 - Fax 448-3260

Published by Etcetera Publications (Chesterville) Inc.
Publications Mail Registration No. 0242

All layouts and composition of advertisements produced by employees of the publishers of the Chesterville Record are protected by copyright vested in the publishers of the Chesterville Record.

## Editorial

### A good idea

Most communities have their venues for various community events, be they halls or schools.

But imagine a place where a theatre, museum and meeting place are rolled together under one roof, in a building that is a piece of history in its own right.

Such a place is the subject of study in North Dundas, taking advantage of a historic local building that would suit the role perfectly. It's the former Winchester Town Hall, which was used until recently as the local detachment for Ontario Provincial Police.

A committee has been studying the feasibility of turning the building into a cultural and heritage centre, complete with a 94-seat theatre, museum to display local heritage items and venue for community programming.

At an estimated cost of more than $164,000, to make the dream come true, it's certainly not a cheap project.Whether or not the funding sources identified by the project's feasibility committee are overly optimistic, they are encouraging at this early point. If possible federal grants of $69,500 and local contributions such as volunteer labor and corporate funding totaling $50,500 hold true, that leaves just $44,380 to seek from provincial and local governments and fundraising efforts. And that's certainly within the reach of a group of people working closely with a municipality toward a common goal.

What's interesting about this proposal is that it's a North Dundas project, and not just a Winchester one. Municipal amalgamation is here whether we like it or not, but this project, if it comes to fruition, will hopefully demonstrate how well the people of the entire township will embrace a township facility even if it's not right in their community. It does have the potential, as suggested by the committee, to unify the fledgling township.

Every community needs a place where cultural endeavors are explored and its history is preserved and put on display where it can be seen, enjoyed and learned from. Most communities have their meeting places, but perhaps it's time to try it on a larger scale. Perhaps a larger venue would encourage people to rediscover culture and history, and further establish it in our community.

That's what this proposal is all about, and it's a good idea.

## Off The Record

# Arrive in a jalopy, leave in a limo

**By Robin Morris**
**Constitution Editor**

Now just remember one thing: you read it here first. You didn't read in a daily newspaper, you didn't hear it from a politician and you didn't get it from the Supreme Court of Canada. You read it in *Off The Record*, a distinctly Canadian institution read by, well, at least a dozen people every week.

It seems that once again Your Obedient Servant has to set the record straight on Quebec's eternal quest for separation from Canada. I'm gong to write this history lesson in a way that federal politicians and daily newspaper writers will understand it, both groups having the same understanding of Canadian history, which is to say none.

When the Supreme Court of Canada ruled this summer that the federal government has a responsibility to negotiate the separation of Quebec from the rest of the country if and when a clear majority votes in favor of separation on a clear and unambiguous question, it left unstated but clearly obvious the right of Canada to get back the lands it transferred to the political jurisdiction of the government of Quebec after the province joined Confederation.

If you remember your Canadian history, and no one does, hence the mess we're in, the boundaries of Quebec were not settled until 1912, when the Ungava Territory, part of the Hudson's Bay Company lands which had been transferred to Canada by the government of Great Britain in 1870, were given to Quebec. This came 14 years after Quebec's northern boundary had been extended by the Canadina government to the Eastmain River, which empties into Hudson's Bay. So you see, the northern part of the province was ceded by ALL the people of Canada to Quebec and if that province ever decides that it wants to become an independent country, then it has no choice but to give back the land to ALL the people of Canada.

When Quebec came into Confederation it consisted mostly of narrow strips of settlement along the shores of the St. Lawrence and not a whole lot else and if it votes to leave Confederation then it should be allowed to leave with that area with which it joined. And not one *arpent de neige* more.

Now I'll explain this in the sort of terms Jean Chretien and the editorial board of the Ottawa *Citizen* can understand:

Let's say you pull up to the dance at the arena in a 1982 Ford Escort that you borrowed from a cousin who just got nailed for impaired and lost his job as a pizza delivery guy.

The rink is mostly empty - the ice has just gone out and the frost is still coming out of the floor and most everybody in town is home. watching a movie on the VCR - with little knots of people along the south wall, so you claim a table as your own, decorate it with a checkered tablecloth and stick a candle in an empty Chianti bottle. You're there for a couple of hours and you've guzzled a few brown pops, trying to screw up enough courage to ask that fox sitting near the band stand to dance. Only there's a problem. She has a boyfriend roughly the size of PEI and he's less than impressed that you want to leave the dance with his main squeeze.

And he has eight friends ready to back him up.

The dance is organized by the local chapter of the Moose Lodge, which is using it as a fund-raiser for playground equipment for the old folks home, so you ask to speak to the Head Moose. You tell him about the dispute with buddy and his pals and announce your intention to split. He gets all apologetic and says you don't have to leave in a huff; he'll send one of the lodge lads over with a beer. Would a Canadian do?

You tell him that you're an adult and perfectly capable of getting your own beer, that this unwarranted intrusion into your private space is uncalled for and do they have any Laurentide behind the bar?

The Head Moose goes over to talk to the nine local lager louts and they come over and say how sorry they were, and while they distinctly remember that you were the one who started the fracas, they would like to come up with a unique solution. Why not join them at their table? They start pulling you in a friendly way towards the bare plywood Cooey table and pipe chairs where they've set up for the night and you consider the possibilities: nine louts swilling Canadian and no Laurentide behind the bar.

You get up to leave but remember that you paid for 10 beer tickets have only used four. The guys at the table offer you 50¢ on the dollar for them and the Head Moose says no refunds, no exceptions. A card laid is a card played. And how does he know you even bought them there?

By this time you're so mad you're hopping around on one foot. You've been bullied, you've been insulted, your integrity has been called into question, you've been victimized by their behavior and now they won't give your money back. And without it you don't have enough for last call in Hull, so you announce that you're separating yourself from this pack of oafs, when suddenly you remember that the 82 Escort you drove up in has a loose fan belt and the tank is only a quarter full. So you stride up to the Head Moose and tell him that you're leaving, but not until you're given the keys to that 98 Mercedes Benz E series sitting out front.

He just laughs and tired of your perpetual whining, punches your lights out.

End of story. End of negotiations on the partition of Quebec. They get the 82 Escort. We get the Mercedes.

You got that Jean?

## Letters To The Editor

# Victorian Nurses set out position

**The Editor:**

Thank you for the opportunity to address all those individuals, their families and significant loved ones that have come to depend on the dedication and loving care provided by the VON nurses throughout the communities of Ontario.

We want you to know that we perform our duties with great pride and each one of us made a conscious decision to practise our chosen profession in an environment where people are most comfortable, safe and able to maintain dignity and control over the sometimes life altering burdens placed on them.

We want you all to know that we greatly appreciate and respect your faith is us, and the autonomy that you have confidently awarded us in providing the best possible nursing care within the community. We feel very gratified when we can help even in a small way and thought we often share heartbreaking situations we hope the sharing lessons the burden unfortunately placed upon you and yours.

It is because of this sharing that we would like to now share with you the difficulties that have been placed upon us by our employer and the organization that we have so proudly represented throughout the years. We feel that we must defend ourselves and make the public aware that we have been placed in a position where we have to defend, and try to maintain, and we repeat maintain the financial status placed upon us that has been in effect for many years. It would be irresponsible for us to allow those dependent on our care to think that we would put them in jeopardy over the allegations of want for an increase in financial status. On the contrary, we want status quo.

Over the years we have complacently taken cuts to our mileage, lost fleet care, went without salary increases, and readily accepted Rae Days (our patriotic contribution to the national debt), and now we want you to know we have presently been put in the situation where our backs are against the wall and we have no option but to push back.

It is with great regret that for once we must put our duties aside and demand the dignity, respect, and fair treatment we feel we justly deserve for the tireless dedication in which we dispense those duties. We want you to know that we the nurses are very conscious of the quality of care you receive, and make it our personal responsibility to maintain and upgrade our nursing skills so that you and yours receive the care you so richly deserve.

We hope this letter assures you that you are foremost in our minds, and that you can somehow find it in your heart to grant us the time to find a remedy, if not a solution to the unfortunate situation in which we have been placed.

Thank you for your support. We hold you in our hearts.

**Jaye Sullivan-Daley Ontario Nurses Association, VON Local 42, Cornwall**

# Cross Roads

By Clarence Cross



One of the entertainments in Chesterville on Saturday night was the show put on by the travelling medicine man. After parking his rig downtown, he and his assistant would put on a brief show of comedy skits and musical turns. Then the salesman would start his pitch to the assembled crowd for a marvellous medicine. He claimed that it was an old Indian remedy that would cure specific ailments or even most everyday ills. And it was only a dollar a bottle, guaranteed. His success was due partly to his own persuasiveness, and partly because medical science of the day was not nearly as advanced as it is today.

My father had prostate trouble for many years, but the doctors had no cure, so he bought box after box of Dr. Dodd's Kidney Pills, a widely advertised patent medicine.

A favourite place for ads was the gable ends of barns. I remember the huge letters spelling out "Castoria-Children cry for it." Castoria was heavily advertised in magazines and newspapers, including the Record. Every week there was the same large ad: "It is strictly a remedy for infants and children. Castoria is a harmless substitute for Castor Oil, Paregoric Drops, and Soothing Syrups. It is pleasant. It contains neither opium, morphine nor any narcotic substance. Its age is its guarantee. For more than 30 years it has been in constant use for the relief of constipation, flatulency, wind colic and diarrhoea; allaying feverishness arising therefrom, and by regulating the stomach and bowels; aids the assimilation of food, giving healthy and natural sleep. The Children's Comfort - the Mother's Friend."

Scott's Emulsion ran ads every week, often with a different message. One of these ads read: "Nervous mothers, cumbered with endless rounds of duty... the tired nervous mother generally finds in Scott's Emulsion tonic help of rarest value. A little of Scott's after meals for a few days would do a world of good. Try it." We often had Scott's Emulsion in our house. I recall that it tasted better than cod liver oil.

The same company promoted KI-MOIDS. One of their ads read: "Over-eating is the root of nearly all digestive evils. If your digestion is weak or out of kilter, better eat less and use Ki-Moids, the new aid to better digestion. Pleasant to take, effective."

The promotion for Fruit-A-Tives used a different tack. Each week featured a personal story of how this medicine cured a different ailment. It always included a photo with the name and city of the patient. Tortured by terrible eczema - suffered three years until she tried Fruit-A-Tives... 50 cents a box."

Another approach was used by Hall's Catarrh Cure. "Catarrhal deafness cannot be cured by local applications as they cannot reach the diseased portion of the ear... many causes of deafness are caused by catarrh, which is an inflamed condition of the mucous surfaces. Hall's Catarrh Cure acts thru the blood on the mucous surface of the system. We will give One Hundred Dollars for any Catarrhal Deafness that cannot be cured by Hall's Catarrh Cure. 75 cents at all druggists."

Our local druggists sometimes advertised in the Record. W.G. Bolster's ad: "Glycerine Mixture for Gas on Stomach - Simple glycerine, buckthorn bark, etc., as mixed in ADLER-I-KA relieves any case of gas on stomach or sour stomach. It acts on both upper and lower bowel, and removed all foul matter which poisons the stomach. Often cures constipation. Prevents appendicitis, etc."

George Hunt ran an ad for "Gallagher's Indian Lung Remedy, to heal those sore sick Bronchial Tubes. Composed solely of healing herbs. A genuine blood enricher and body builder."

You will notice that these patent medicines do not give much information about their ingredients. They often stress that they are natural. But opium is a natural product, and tincture of opium is included in paregoric, a pain killer, and in other medicines. It was widely used in England in the old days to quiet young children. Lots of natural products are dangerous, even poisonous.

Quite a few years ago, Arthur Merkley, of Chesterville, showed me an old bottle of Electric Oil. When I inquired at the drug store, I found out to my surprise that they still had Electric Oil on their shelves. But the druggist explained to me that the formula was greatly changed, and that the old formula would not be allowed today. I don't remember the details.

My Aunt Aletha Casselman, in California, married Ralph Bell. Ralph had his own company which manufactured patent medicines. Ironically, he died of Myocarditis, said to have been caused by infected teeth. Closer to home, we find Senator Fulford, of Brockville, who owed his wealth to the manufacture of "Pink Pills for Pale People.

Perhaps you remember the ads of Lydia E. Pinkham's Compound, recommended for women's ailments. This tonic, which was very popular, is said to have included a large percentage of alcohol. Home-made fruit cordials, which were a popular beverage with some women at tea time, usually had an alcohol base. All this in a time when the Women's Temperance Movement was strong. And, of course, doctors sometimes prescribed alcohol, especially in Temperance Time.

It's interesting today to see all the herbal medicines and vitamin supplements in our drug store and health food stores. You can say that they have replaced to some extend the unregulated patent medicines of the old days.

# 'Off the Record' said it right

## LETTERS

**Dear Military Remembrance Editor:**

While I do not always agree with you, Robin, many times I do and I want to especially commend you for *Off The Record* "Memories and Imagination" of Sept. 9. I have not read where anyone has said it better.

When we were raising our children several (!!!) decades ago, three of our five attended the one-room Goldfield Public School where Mrs. Leitha Casselman was teaching nine grades, one through nine. I recall her telling me that she first went to the barn to milk, on her way back to the house stopped to feed her hens, came in to make breakfast and lunches, leave a dinner, which always included homemade pie for her farmer husband, then combed and braided both her own and elder daughter's hair and was on hand to begin teaching school for 9 a.m. Furthermore, she put on a full-fledged Christmas concert for the community, with every child taking part, and I might add, for very little salary and nary a word of complaint! Friday afternoons featured geography and spelling matches and the kids entering high school knew how to spell! These days we have Ontario teachers going on strike because they are asked to teach for a few extra minutes each day. Really now!

It is sure heartening to know that we have excellent Christian schools with conscientious dedicated teachers earning much lower salaries faithfully on hand every day plus more and more parents doing home schooling. Some day many of these children "will rise up and call their parents blessed" as they come to realize the great financial sacrifices done lovingly on their behalf.

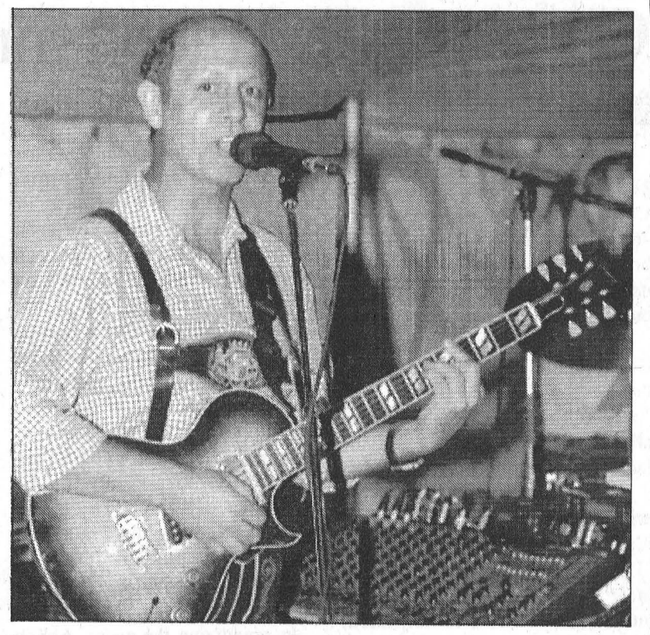
These strikes have far reaching consequences and affect many areas of commerce. With a relative who is a longhaul transport driver, carrying G.M. parts, we know something about truckers making payments on their tractors during a 1-week lay off.

And now that Air Canada is settling their strike we will no doubt soon be hearing about other poor unhappy discontented souls with their highly paid union bosses calling all the shots.

With so many unemployed these days, a lot of people would be happy to have a job, almost any job, regardless of the income.

**Catherine M. MacLean,**
**RR#1, Finch**

***Early Oktober***
*The Montreal-based band Edelweiss was a hit with the crowds at Avonmore's Oktoberfest last Saturday. Several hundred people came out to grab a taste of everything German, including the ever-popular sausages, and dance the night away. The event took place in a heated tent on the Avonmore fairgrounds and was presented by the Roxborough Agricultural Society.*



*Record Photo - Bierworth*

## Obituary

### Stan Waddell

Stan Waddell, of the Woodland Villa Nursing Home in Long Sault, died September 6, 1998 following a brief illness. He was 91.

Mr. Waddell was born on January 11, 1907 in Matilda Township and taught at local public schools for 42 years. He also taught English to Dutch immigrants in the Iroquois area.

He lived in the Iroquois area his entire life.

Mr. Waddell identified with the Iroquois United Church. He was a former member of the I.O.O.P. Connaught Oddfellows Lodge #440 in Brinston for over 44 years, serving as District Deputy Grand Master in 1948. He was also a former member of the Iroquois Lions Club and the Iroquois United Church Mens Club.

He was the son of the late William and Mary Waddell (Johnston) and the husband of Mae Waddell (Bell), whom he married on July 2, 1936 in Iroquois.

Mr. Waddell was the father of Michael (Anne Marie) Waddell of Morrisburg.

He is predeceased by sister Florence Johnston.

Mr. Waddell will be sadly missed by grandchildren Leslie, David, Lindsay and Robbie Waddell. He is also survived by nieces and nephews.

Funeral service was held September 9 at the Iroquois United Church and was officiated by Rev. Doug Carnegie. Internment was in Sprucehaven Cemetery, Brinston.

Pallbearers were Jim Locke, Lee Hanes, Ron Swank, Carl VanCamp, Ed Thompson and Bill MacDonald.

Memorial donations to the Winchester District Memorial Hospital or the Iroquois United Church would be appreciated by the family.

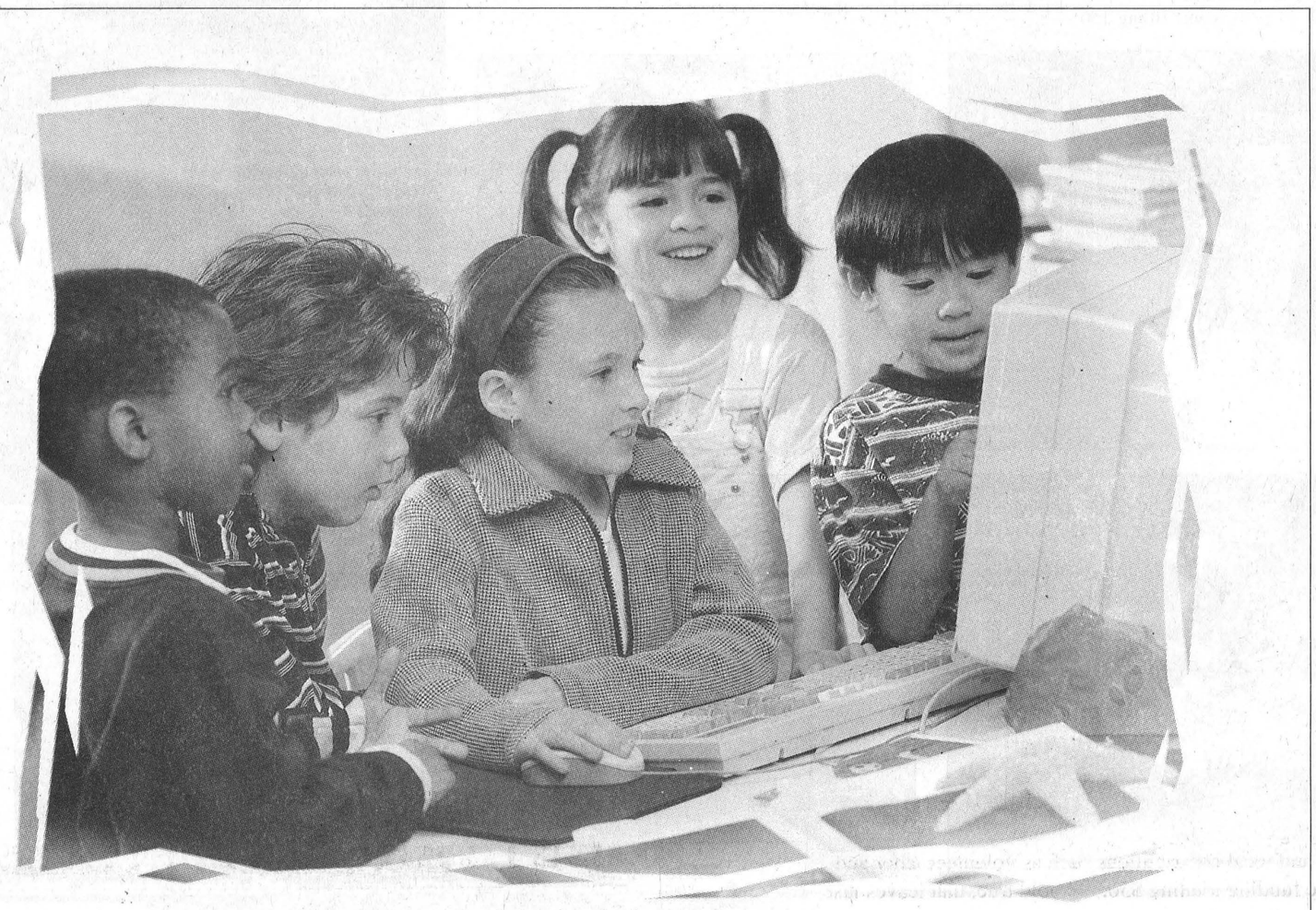
## Hydro warning

Ontario Hydro is advising the public to use extra caution around transmission towers in Eastern Ontario, particularly during electrical storms which have been more frequent than usual this year.

"Standing under or near a tall structure like a transmission tower during a storm is never a good idea," explained Carmine Marcello, Manager of System Plans. "People should always use good judgment and respect when they're near power lines."

Marcello explained that Hydro has a comprehensive program underway to refurbish transmission lines in the area. "We'll do all we can to minimize the impact of this work on our neighbours, but property owners may notice increased activity in certain areas," he said.

During normal operations transmission towers have protective equipment that dissipate excessive electrical current into the ground. This current is caused by short circuits typically brought on by either lightning strikes or rare equipment failures. Some of this protective equipment on a number of towers was damaged during the ice storm and is being repaired or replaced.

They played **math** games with aliens, learned about WHALES, and spoke with grade 3 students in the **ARCTIC.** Then they didn't want to stop for recess.

It's amazing what you can do when you connect to the Net. Learn how to trace your family tree. See what's new with your favourite hockey team. Take your kids on a virtual tour of a pyramid. There's a world of information just waiting to be discovered. Become a "Connected Canadian" – at home, school or work, or at a library near you. It's easier than you think. It's quick and it's fun. The sooner we're all connected, the better prepared we'll be for success in the 21st Century. Learn more about how to get connected, and about the thousands of public places the Government of Canada is helping to connect.

***Connecting Canadians is a Government of Canada initiative helping Canadians to become the most connected people on earth, ready for the jobs and opportunities of today's knowledge-based economy.***



*"They showed me how to use the Internet down at the library - in just 15 minutes!"*



*"We learned all about dinosaur eggs."*



*"I found a great used car on the Internet."*



*"I'm picking up terrific health tips for me - and my baby."*

For your free information kit, call **1-800-575-9200** or TTY: **1-800-465-7735** or visit our Web site at **http://www.connect.gc.ca**

connecting.canadians

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Canada

# Chesterville Trade Fair a success

**Sandy Bierworth**
Record Staff

CHESTERVILLE - Nearly 300 people crammed into the Chesterville arena on Friday night and throughout Saturday to pick up brochures and free goodies, enter draws and find out more about the businesses in our community.

And organizers of the Chesterville Trade Fair are hailing the event as a big success.

Colin Abbott became the 'jack of all trades' as he helped organize the fair and contact area businesses.

"This was my first time organizing the trade fair, and I'd say it's been pretty successful," he said. "I'm really pleased with it. The main aim was to get local businesses out here to help them promote their products."

With 74 participants filling 150 booths, it seems that goal was reached.

"I think I'll do it again next time, but I may do some things differently," he said. "Next time, I'd like to have a food court. This is the first time we had food at the Trade Fair but next time I'd like to have more vendors selling food in one corner of the fair with tables and chairs so people can sit down, eat and look through the stuff they picked up. That way, if they have any questions for the business owners, they can just go back there right away. It's better for the exhibitors too."

Ladies visiting the Trade Fair were given one of the 500 carnations donated by Durant's Flowers.

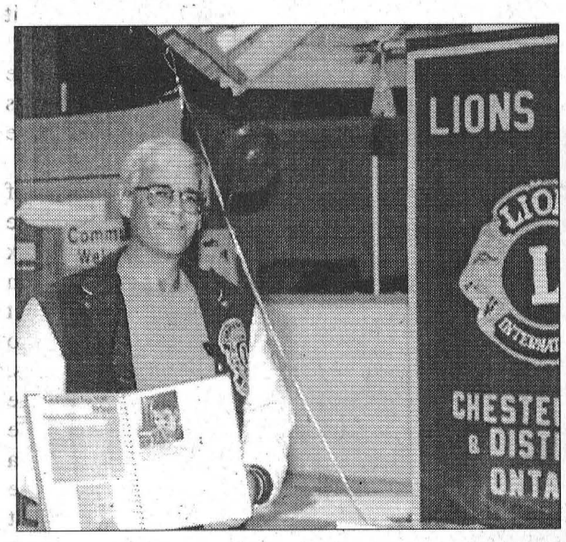
In organizing the event, Abbott said he realized how the fair benefits some of the community's lesser known businesses.

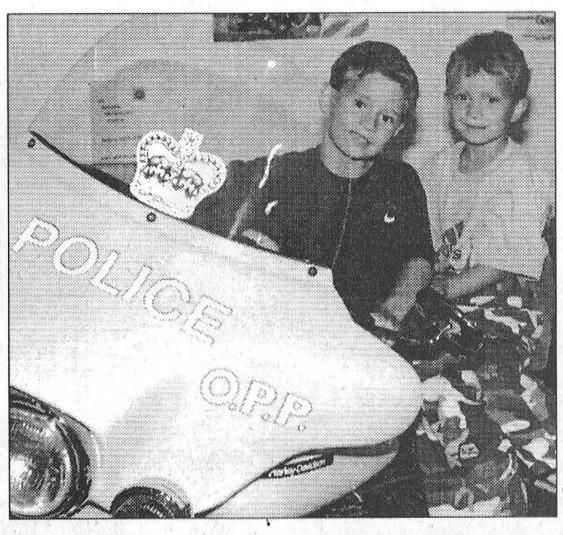
"I was talking to people in businesses I didn't even know existed. It gives people a chance to learn about them and what they have to offer. And it's more of a fair than a show. I want this to be a place for families to come and enjoy and spend a couple of hours looking around."

Abbott extends his thanks to the participants of this year's fair for the effort put into the displays and reminds people that the money raised goes to the Lions Club, which in turn is put back into the community.

"There were some beautiful displays here," he said. "Some people put so much time and hard work into setting up their display. It was great."



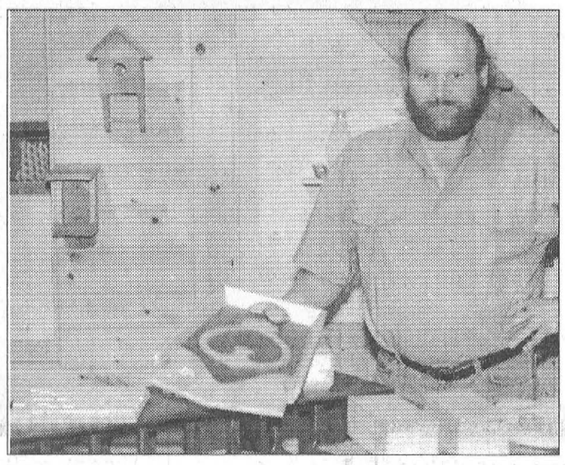








*Clockwise from above: Jo Saunders proved to be a true friend of the bird sanctuary; Dave Cull peers into the 1998 truck on display at his Mel Johnston Chev-olds booth from Kemptville; Gordon MacDonald holds one of the serveral wooden projects created by the students of the Pal Program at TR Leger School in Winchester; Sheila Munro peers through her Pansies & Peppers Nursery display; Elaine Forward holds the prize basket for the Welcome Wagon draw; Sam Hummel, president of the Chesterville Lions Club looks through old newspaper articles of Lions projects; Josh Doran, 10, brother Jordan, 6, of Crysler, got a feel for the OPP motorcycle and John and Eileen Johnston were proud of their display for their Season Shop and Garden Centre.*
*Record Photos - Bierworth*






**TED MORAN**
**& SONS LTD.**

- Truck
- Bulldozer
- Fill & Topsoil
- Stone, Gravel, Sand
- Compressor
- Backhoe
- Septic System
- Free Estimates

**Finch • 984-2363**

**SPROULE SERVICES**
**Total Vehicle Repair - *Lowest Rates in the area***
• Specialists in Brakes • Front Ends and Tune-ups
• Safety Checks • Exhausts
**Towing available • Local Pickup & Delivery**
**2km on Manley Rd. off Berwick Rd. Phone for appointment**
VISA **984-2278** MasterCard

984-2429 984-2382
**Rick's Farm Service**
**Rick Rutley**
**R.R. #1, Berwick, Ont.**
**K0C 1G0**
*Rotary Hoe • Spring Tillage • Round Baling*
*Square Baling • Row Crop Cultivator*

**Royal Canadian Legion**
Branch 357
**Finch**

**FIFE AGRICULTURAL SERVICES LTD.**
**R.R. #3 Chesterville, Ont. K0C 1H0**
**(613) 448-2059 or**
**toll free 1-888-557-FIFE**
- planting - round baling & wrapping - combining
- warehousing - authorized dealer for
"Super Structure" buildings
PIONEER. BRAND • PRODUCTS

**7th Annual**
**North Stormont Express**
**Jr. C. Express**
**GOLF TOURNAMENT**
**Friday, Sept. 18, 1998**
Four Person Scramble
**Cedar Glen Golf Course - Williamsburg**
**Tee OffTime: 11:00 a.m. - 1:00 p.m.**
**Cost - $35 per person, includes Steak B.B.Q.**
**or, if a player has at least $50 in pledges there is no entry fee for golf**
**Steak B.B.Q. will be held at Finch Legion 5 - 7 p.m.**
**Dinner only, $15.00**
Pledge Sheets Available from Finch Legion, Finch, Berwick Hotel, Berwick, and Brenda's Corner, Berwick
Prizes to be awarded at Finch Legion
For more information contact:
**Leonard O'Donohue**
**984-2546 or 984-2889**
**or Lyle Ouderkirk**
**984-2657**
**or Jack St. Pierre**
**984-2744**
**Proceeds donated to the North Stormont Jr. C Hockey Club**

**LOWE'S AUTO REPAIR**
Expert work at reasonable rates
*"Proprietor - Doug Lowe"*
**Berwick • 984-2536**

**Brenda's Corner**
*(Formerly Gardner's Confectionery & Gas Bar)*
Groceries • Gas • Loto Tickets
• Movies • Post Office
*Brenda Dingwall*
**Berwick • 984-2641**

**GARY'S AUTO BODY**
*Tire Service • Car Quest Battery*
*Regional Oxogen Depot*
**Finch • 984-2290**

**FINCH R&W & BAKERY**
**984-2268**
**STORE & * LCBO HOURS**
**Monday - Thursday 8am-8pm**
**Friday - 8am-9pm**
**Saturday - 8am-6pm**
**Sunday - 10am-6pm**
*** LCBO Open Sundays from 11am-6pm**

**W.G. BROWNLEE & SON LTD.**
Front Street
Finch, Ontario
K0C 1K0
(613) 984-2234
**W. Barry Brownlee**
Maple Street
Ingleside, Ontario
K0C 1M0
(613) 537-8376

# Culture gap a life lesson for local woman

**Greg Hewitt**
Record Editor

CHESTERVILLE – The cultural gap between Chesterville and Japan is, to say the least, immense.

But that cultural gap was bridged by Chesterville resident Stephanie MacLeod, who recently wrapped up a three-year adventure teaching English to schoolchildren in the Land of the Rising Sun. And while MacLeod shared ideas about Canadian culture with Japanese kids, she was learning about their culture at the same time. It is a very different way of life, she says, but one that over time she came to understand and appreciate.

MacLeod, 25, taught English to students in grades 7 to 9 at schools in Takefu, Japan. And she says the experience was a remarkable one, a valuable learning experience and excellent adventure at the same time.

With a population of 70,000, the city is considered small by Japanese standards. MacLeod taught at the same school for three years, but visited other schools two days a week. She went to Japan under the Japanese Exchange and Teaching (JET) program, which was started 11 years ago by the Japanese government as a way to introduce other cultures in a classroom setting.

In her first year there, MacLeod wasn't sure whether she would stay. Her second year was spent traveling as much as possible, and became more in tune with the new world around her. She decided to stay longer, and started to learn the language.

"I'm really glad I did, because learning the language is the best way to learn the culture."

Being one of only about 10 native English speakers in the city, and being tall and blonde, MacLeod says she stuck out wherever she went. Because of her hair, and her height, she was a curiosity to many Japanese students — who would "stand with their mouths open" and ask how tall she was, and touch her hair.



Stephanie McCleod recently returned from Japan, where she taught English to school children for two years.

"At first, I liked it. But after a few months, I tried everything I could not to stand out," she says. "Now that I'm back in Canada, that's one of the things I like most, is not sticking out."

Japanese students are under enormous pressure, she says, to excel in school so they can get into the high school of their choice, and the best university. It used to be that a university graduate could go to the company of their choice, and have a job for life. But that changed, she says.

When she arrived in Japan, the country was at the height of its economic glory. But she witnessed Japan's economic crisis first-hand, and its affects on not only the markets but on Japanese society in general. People suddenly didn't spend as frivolously on luxury items, and they didn't go out as much. Dollar stores — called hyaku en, meaning 100 Yen, appeared for the first time.

At the same time, and while Canadians think of Japan as a rich nation, value is attached to different things there, things Canadians take for granted. Space, of course, is extremely valuable, as is indoor heating.

But the Japanese recession is by no means as bad as Canada's, MacLeod notes. There is very little unemployment in Japan, and only one area of the city where the "homeless" can be found — sometimes using cell phones.

MacLeod commends the Japanese government, though, for continuing the JET program despite its relative economic problems. Conversational English is an important commodity there.

But how much do the Japanese know about Canadian and other western cultures? "When I got to Japan I was shocked," MacLeod says. "They knew so much about other cultures. They know a lot about Canada. They study a lot of world economics and politics."

But at the same time, they still hold some stereotypes. When Ottawa is mentioned, "they think maple syrup and hotcakes. I used to get the biggest thrill by going to schools with little jars of maple syrup."

When the Japanese think of Canada, they think of nature, MacLeod says, noting they cannot believe our lakes and trees and mountains. A trip to Canada to see the Rockies or northern lights is common for the Japanese holiday.

But some Canadian icons are popular in Japan. Celine Dion is a hit, and ice hockey is a growing sport.

When MacLeod arrived back in Canada, the differences between the two countries were underscored. On the ferry in British Columbia, it was surprising to see water without tall buildings lined at the shore. "I think it's made me a lot more appreciative of what we have in Canada."

MacLeod didn't rest for very long after returning to Chesterville. She's already in Toronto, taking a one-month course on how to teach English to adults who come to Canada.

# Terry Fox Run this Sunday

**Continued from the front**

Wilms cancer when she was only four years old. She was brought in to the hospital with swelling on the left side of her abdomen. The doctors found she was born with a third kidney, which was causing the swelling, and decided to operate to either hook it up so it could work or remove it. During the operation, the doctors discovered the two kidneys on Ashley's left side were ridden with cancerous tumors and immediately removed them.



**Ashley Orton**

Two days after the surgery, Ashley began chemotherapy treatment that would last for two years. The treatment involved getting a needle every day, losing her hair and vomiting frequently. But today, she is proud to say the cancer is gone.

Her mother, Heather, said she was shocked when she was told her daughter had cancer.

"You just don't expect this kind of thing to happen," she said. "There's no history of cancer in the family and she is the only one of my four kids who had it."

Ashley doesn't remember a lot about her ordeal, but what she does remember she said she'd rather forget.

"The chemo hurt, that's all I remember," said Ashley. "They pumped my body full of drugs."

The treatment also stunted her growth

"She's shorter than all her friends," said Heather.

What causes cancer depends on what type it is, Heather said, but patients with Wilms cancer are usually born with it. If not caught in time, the tumors can spread quickly to the lungs and become potentially fatal.

Last year, Ashley presented a report on Terry Fox to her class and participated in the Run for the first time. She is looking forward to doing it again this year.

"I'm trying to raise $500 this year," she said. "Last year I raised $200."

She has sent her pledge sheets out to various banks, friends and relatives in hopes of reaching her goal. But she knows that no matter how much she raises, each dollar counts.

"All the money goes to cancer research which is trying to find a cure for cancer," she said. "But I think they should have the original T-shirts that say Marathon of Hope. That's what it was called in the first place. It wasn't called the Terry Fox Run."

Heather remembers the original Marathon of Hope.

"I remember watching Terry Fox on TV and thinking what a hero he was but also thinking it was something that would never happen to me," she said. "Don't ever think it can't happen to you because it can."

And to those dealing with the disease, Ashley offers these words of advice: "Ignore the pain. Be strong."

Terry Fox began the Marathon of Hope in April of 1980 to raise money for cancer research. Six months later, after crossing through six provinces, his quest was cut short near Thunder Bay, Ontario when his cancer spread to his lungs. For the following six months, he fought hard to survive and raise awareness of his dream to find a cure for cancer. In June of 1981, he died, one month short of his 23st birthday.

Now, more than one million people across Canada strive each year to finish what Terry Fox started.

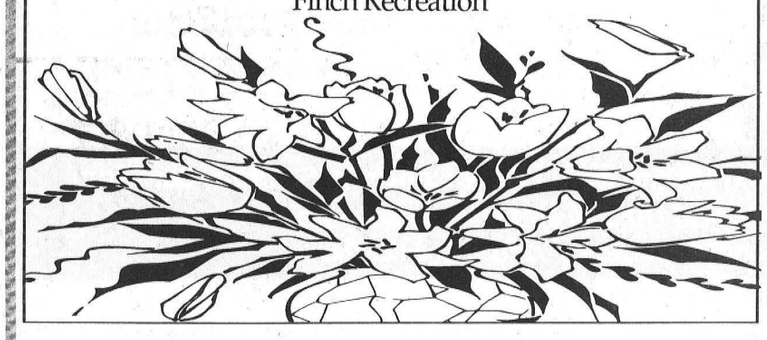
To date, more than $24 million has been raised through the Terry Fox Run.

Registration forms are available at both banks in Chesterville and at the drugstore, or by calling John Roosendaal at 774-3351.


## THANK YOU

Thank you to the following businesses for their support of the Ball Hockey Tournament held for the Canadian Cancer Society on September 12.

Blair Farm Equipment Ltd.
Cruickshank Construction Ltd.
Dr. Rachel Navaneelan Family - Dentistry
Rat's Nest Pub
Glengarry Aggregates & Concrete
Finch Recreation



## Township of North Dundas

is calling tenders
to
**RE-SHINGLE THE EAST SIDE OF THE CHESTERVILLE FIRE HALL**

Tender includes the removal of existing shingles and installation of 25 year shingles. Contractor responsible for complete site cleanup of project.

For further information contact Fire Chief Ross Casselman.

Please submit sealed tenders by noon **October 5th, 1998** appropriately marked to:

**Howard F. Smith**
**Township of North Dundas**
**Box 489, 547 St. Lawrence Street**
**Winchester, Ontario**
**K0C 2K0**

You Could
**WIN**
A '99 Dodge Ram 1500 ST Truck
During The **Homecare Building Centre**
**GREAT Dodge Ram Truck GIVEAWAY**




No Purchase Necessary.
Contest closes Oct. 17, 1998
Draw Date: Nov. 2, 1998
*See in-store for complete details, rules and regulations.

CHRYSLER Dodge Dodge Trucks
CHRYSLER Plymouth Jeep | Eagle
Brought to you by your local Chrysler retailer.

PLASTI-FAB · Canada · PREMDOR · STANLEY

LOCALLY OWNED & OPERATED
**LANNIN Homecare® BUILDING CENTRE**
*Helping You Build Better!*

**Lannin Homecare Building Centre**
Hwy. 31, south of Winchester
Telephone 774-2830
Hours: Monday to Friday 7:30 am-5:00 pm;
Saturday 8:00 am-2:00 pm

**UPPER CANADA VILLAGE**

There's tons to see and do every day at Upper Canada Village! We'd love to have you back this autumn for one of our **fun-filled events** :

*this weekend:*
- **Fall Fair** September 19 and 20
- **Quilt Show** September 26 & 27

*and don't forget ...*
- **Harvest Days** October 3 to 12

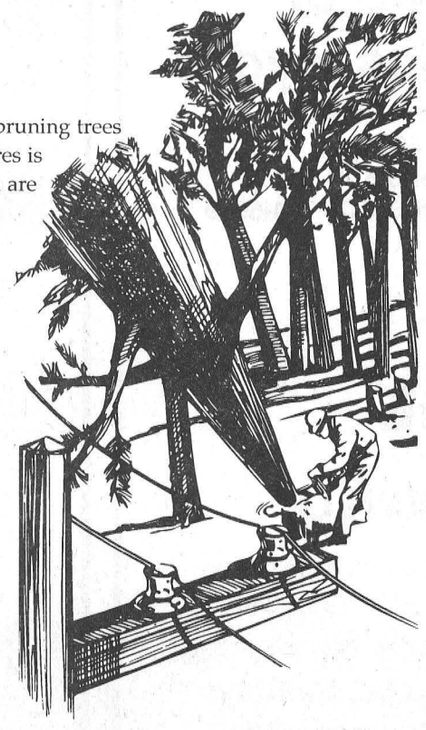
**Upper Canada Village is open daily from 9:30 a.m. to 5:00 p.m.**
For information or reservations, call
**1-800-437-2233**
and ask for operator 748




www.parks.on.ca / uc.village

**WIRES AND TREES MEAN TROUBLE.**

Cutting down or pruning trees near overhead wires is dangerous. If you are touching a tree or branch that falls into wires, you could be seriously injured or killed.
Be extremely careful. Before pruning or felling trees that are near hydro wires, call your local hydro for advice or assistance.



Ontario Hydro

# North Dundas mayor's billing practises sparks controversy amongst councillors

**Greg Hewitt**
Record Editor

WINCHESTER – An internal controversy amongst members of North Dundas council spilled into the open at a special council meeting Thursday night, where conflicting interpretations over council billing practices for municipal business were laid out in the open and addressed frankly before the media.

The controversy centres around Mayor Claude Cousineau, whose meeting invoices for township business had raised alarm amongst councillors in recent weeks.

Several councillors questioned whether some meetings Cousineau had attended should have been billed to the township, and raised concern over the number of committee meetings he attends ex-officio and bills to the township.

The matter had been discussed previously amongst council behind closed doors, but was dragged into the open at a special meeting of council Thursday night by members still unsatisfied with Cousineau's response to their concerns.

Cousineau had originally responded to councillors' concerns in a letter, in which he explains his billing practices and workload, and speaks of vindictiveness against him by council. But that letter drew a letter of response from councillor Bob Riddell, who restates the concerns and takes exception to any implication in a "smear campaign" against the mayor.

It was generally agreed all of council was at fault for not spelling out clear rules from the beginning of the term, and council in the end moved to clarify the issue through a series of resolutions. It was also suggested council consult a municipal affairs expert for guidance on that and other issues.

But those actions came after about an hour of what was at times heated debate and allegations. At the meeting, Cousineau was put squarely on the hotseat, and was clearly agitated with the issue, defending his billings and reminding council of the heavy workload and added responsibilities he incurs as mayor.

But essentially, some councillors felt that some municipal duties should be covered under a member's annual stipend, which in the case of the mayor is $15,000. Under the bylaw, council members who belong to such committees as roads or landfill may charge $50 to the township, plus mileage of 29 cents per kilometre.

Differences of opinion with regard to billing were addressed with a motion, passed unanimously, stating that if a member of council is appointed to a committee, they shall be reimbursed $50 per meeting plus mileage. In other words, only councillors appointed to a committee by bylaw, and not those who attend ex-officio, may bill the township for it.

Councillor Keith Fawcett noted he had attended meetings with the township's insurance agent to discuss municipal business, but hadn't charged for them. But he said the issue should be settled so it is clear for the future. He stated he wanted to see the issue spelled out, and laid to rest.

Councillor Bob Riddell felt the issue of remuneration, and what constitutes a committee meeting, was spelled out clearly in a bylaw passed earlier this year. "If you're attending a committee meeting (to which you belong), then you're entitled to $50 plus mileage. But if I decide to go to a roads committee meeting, and I'm not on the committee, then no," he said. "If I go to a coffee shop and meet with people, that's covered in my honorarium."

Cousineau rhymed off a number of meetings he had attended and charged for, including meetings with staff to sign documents, meetings with insurance people and a luncheon at Rideau Carleton Raceway, held to discuss plans for the North Dundas night held in July. He calculated his hourly rate for municipal duties at $19.78 per hour, compared to higher amounts for other councillors, for example $25.38 an hour according to recent time sheets for councillor Alvin Runnalls.

That prompted a response from councillor Gail Parker: "Everyone can do math, Claude — there's not a problem. But I agree with Bob. You knew when you were elected what the honorarium was," she said. "It's in the bylaw what a committee is. Other than that, it's part of your honorarium."

But Cousineau asked whether Parker wanted to share her hourly rate. She replied, "I'm not in this for the money." Cousineau shot back, "Neither am I. Every time I come here I lose $40 an hour at home and I come to work here for $19."

Riddell said he felt Cousineau should place trust in committees, and not feel he has to attend their meetings ex-officio. He noted committees are appointed by council, and any decisions they make must come back to council for ratification. "I see we are paying an extra person for committee meetings, and it works out to a bit of money at the end of the year. I know you have responsibilities, but committees have to have some autonomy," he said, admitting though that some committees have not been reporting fully to council.

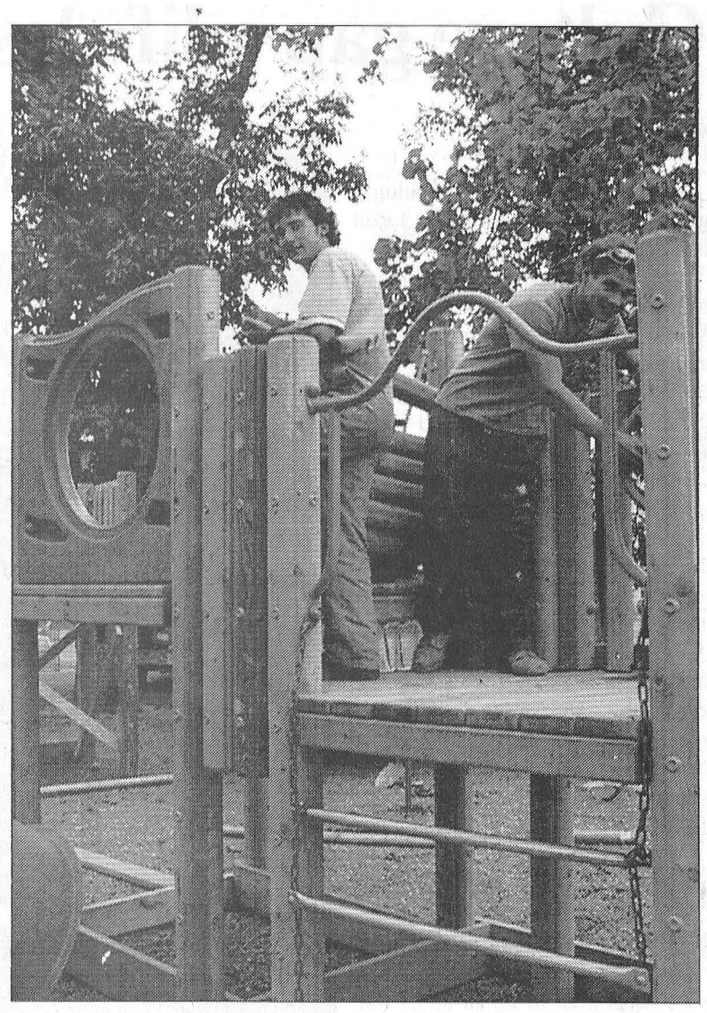
Councillor Martin Schoones expressed concern that while council meetings have generally been run professionally, they are running too late in the evening — usually until 11 p.m., and sometimes until after midnight. He suggested much of the business could be dealt with in committee, then brought to council, to save time. It's not fair, he said, for department heads to wait two hours on the sidelines before reporting to council.

Cousineau agreed, but said he felt some members of council are "grandstanding" on issues that could be settled through a phonecall to the clerk prior to council meetings.

Schoones had also noted he felt the issue was a matter of misunderstanding and misinterpretation.

In response to unspecified concerns, council also passed a resolution stating that "No individual member of council approach municipal staff to give direction without prior approval of council."

It was passed unanimously in a recorded vote following some discussion.



***Almost ready***

Workers from the Catholic School Board, including Andre Nadeau and Stephane Morin, began installing a new and modern play structure at St. Mary's School in Chesterville last week. The equipment, purchased from Kompan, a world-wide play stucture company with distributors in eastern Ontario, was the result of an impressive fundraising drive by a committee of mostly parents. The playground was expected to be ready for the kids early this week.


Advertising Pays

NOW IS THE TIME
YOU DESERVE BETTER TV




*With ExpressVu you pay only for what you like to watch!*
Coming later this fall up to 30 new channels and pay per view movies.
**System 3500** includes universal remote control
- S video output
- CD quality audio

**System 4500**
-UHF anywhere remote
-S video output
-Dual receiver hook up
- Interactive program guide

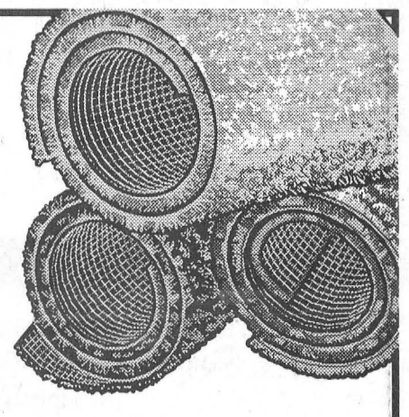
Drop in and see ExpressVu on our Giant Screen Home Theatre System

FREE $100 Program Rebate Included

*See you at Fall Harvest Festival Friday, September 25 and Saturday September 26*

Serving the community for 40 years
BLACK'S TV AND APPLIANCES
Williamsburg We Service What We Sell Tel. 535-2561

Couvre Plancher
Embrun
Floor Covering inc.

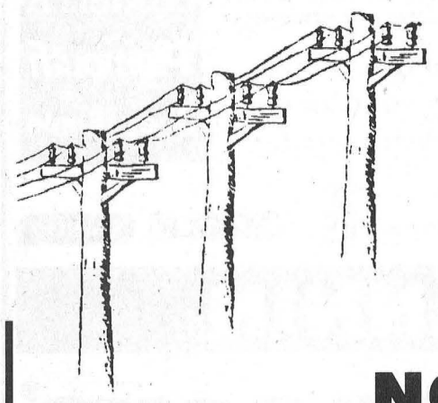


781-C Notre-Dame, Embrun - 613-443-5538

- Hardwood • Ceramic
- Rugs / Carpet • Vinyl
- Cork flooring • Marble
- Granite • Slate

10% off All Armstrong Floor Care Products
Coupon expires September 5th, 1998

HOURS: Monday to Thursday 8am to 5pm; Friday 8am-8pm; Saturday 9am-4pm
*"Serving Prescott-Russell and surrounding areas"*
Web Site: www.comsearch-can.com/embfloor.htm



Township of
North Dundas Hydro
547 St. Lawrence Street,
P.O. Box 489,
Winchester, Ontario K0C 2K0
Tel.: (613) 774-2105 Fax: (613) 774-5699

NOTICE OF
POWER OUTAGE

ALL RESIDENTS OF CHESTERVILLE

The Township of North Dundas Hydro Commission wishes to advise that a power outage is necessary in order to complete a portion of the 1998 Capital Works Project scheduled for the village.

The outage will be in effect from **12:00 noon to 7:00 p.m., Sunday, September 20, 1998.** In case of inclement weather the outage will be scheduled for the following Sunday, September 27, 1998.

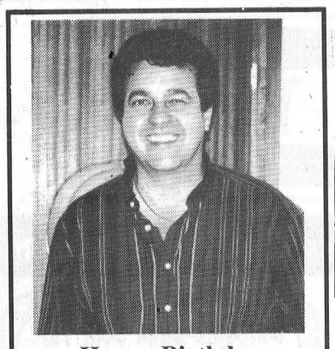
We apologize for any inconvenience this may cause.



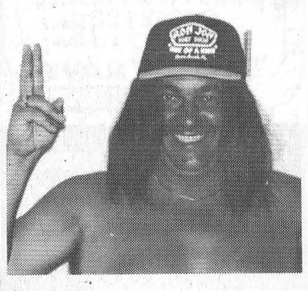
THE VELVET ROPE
JANET JACKSON
WORLD TOUR 1998
at the Corel Centre
With Special Guest
USHER

JANET JACKSON'S "THE VELVET ROPE" AVAILABLE NOW ON VIRGIN RECORDS
Supporting AMERICA'S PROMISE
COREL CENTRE

ONE NIGHT...ALL THE HITS!
Sunday September 27th at 7:30 PM
Ticket Prices: $37.84, $52.34, $67.34 and $77.34
Tickets On Sale NOW!
Tickets available at all Ticketmaster outlets and the Corel Centre Box Office.
TICKETMASTER 755-1111
www.ticketmaster.ca
VISIT WWW.JANET-JACKSON.COM
PRODUCED BY MAGICWORKS ENTERTAINMENT



**Happy Birthday Bill!**
***Love Colleen, Mark and Curtis***



**Only His Hairdresser Knows For Sure**
***Happy 50th***

*Now accepting new patients*
**PODIATRIST**
**FOOT SPECIALIST**
**Professional Foot Care and Custom Orthotics**
*These appliances often alleviate foot, leg and back problems*
GORDON E. BUNSICK, D.P.M.
Doctor of Podiatric Medicine
**51 King St., E., Brockville**
**345-2335**
Serving Eastern Ontario
*for over 20 years*

Oxford on Rideau
Bird Club
**Bird Auction**
Oxford on Rideau Bird Club
**Sat., Sept. 19**
**Location:** A.M. Barr Arena (Kemptville College) **KEMPTVILLE, Ont.**
**Auction Time:** 9:00am
**Bird Entry:** 7:00am
***$10 selling fee for non-members***
***SALE TERMS: CASH ONLY***
**Further information: 613-258-2080**

**PICKSEED®**
**CORN PLOT DAY**
**Thurs., Sept. 24**
**FARM OF**
**DON MCINTOSH**
**R.R. #3, Chesterville**
The Corn Plot is located on Berwick Rd.
(Cty. Rd. #9) between Rd. #7 & Berwick
10:30 - coffee & donuts
10:45 - corn talk & tour corn plot
Noon - complimentary lunch
Rain Date - Sept. 25
**Contact - Don McIntosh**
**(613) 448-1489**

**Mussel Mania**
**Steak and Mussels**
**Pasta and Mussels**
***All you can eat Mussels***
**Sept. 25th/98**
**R.S.V.P.**
**448-3434**
JUMPIN' JACK'S
**Hwy. 43 at Dunbar Road**
**( County Road 7)**
**Open Friday**
**5:00pm - 8:30pm**

# B&Es a continuing problem

Seaway Valley Crime Stoppers this week is asking for the public's help in solving residential and commercial break-ins in eastern Ontario, which are a continuing problem.

Residential break-ins are traumatic to victims, who suffer the loss of family heirlooms and the invasion of their privacy. And commercial break-ins can be financially devastating for a business.

People who buy stolen property should remember that possession carries the same penalty as theft.

If you have any information on commercial or residential break-ins that have occurred or are about to occur, or information on any other crime, call Seaway Valley Crime Stoppers toll-free at 1-800-265-TIPS.

If your tip leads to an arrest, you may qualify for a cash reward of up to $1,000. You do not have to reveal your identity to help solve a crime.

CRIME STOPPERS ÉCHEC AU CRIME

valu-mart
**WHEELER'S valu-mart**
**MORRISBURG VILLAGE PLAZA 543-2802**
Pick up your copy of our 8 Page Flyer in the store.
Sale in effect until Saturday, September 19th, 1998.
OPEN MONDAY TO FRIDAY 8 A.M. – 9 P.M.; SATURDAY 8 A.M. – 6 P.M.; SUNDAY 9 A.M. – 5 P.M.

**LEAN GROUND BEEF** 3.73/kg **1.69** LB.

**CANTALOUPES FRESH** Size 18's Product of U.S.A. No. 1 Grade **79¢** EA.

**FLOUR FIVE ROSES** All Purpose or Whole Wheat 10 kg bag **4.99**

**HABITANT SOUPS** Ready to Serve Selected Varieties 28 oz. tin **88¢**

**D'ANGELO PASTA** or UNICO PASTA SAUCE Selected Varieties 900 g pkg/680 ml tin **79¢**

**COTTONELLE BATHROOM TISSUE** White 2 Ply Hypo-Allergenic **1.99** 8 roll pkg.

**CHOICE CUTS**

Fresh Whole Shank or Butt Portion 2.18/KG
**PORK LEG ROAST** 99¢ LB.

Cut from Canada A, AA, AAA grades beef chuck 6.15/KG
**BONELESS BLADE POT ROASTS** 2.79 LB.

Skinless Fresh 6.59/KG
**PORK LEG ROAST BONELESS** 2.99 LB.

**SUPER BUYS!**

KRAFT SELECTED VARIETIES 227 G PKG.
**CRACKER BARREL CHEESE STICKS** 1.99

Regular White or 100% Whole Wheat
**WONDER BREAD** 675 g loaf 99¢

Passion Flakie or Jos. Louis Selected Varieties
**VACHON AH CARAMEL** 340-410 g pkg. 1.79

**THE MARKET**

Product of Ontario Canada NO. 1 2.18/kg
**FRESH PLUM TOMATOES** 99¢ LB.

Product of Ontario 2.84/kg
**JUICY NECTARINES** 1.29 LB.

Product of Ontario Canada Fancy Fresh 2.18/kg
**BARTLETT PEARS** 99¢ LB.

Product of Ontario Canada No. 1 Fresh 3.28/kg
**BRUSSEL SPROUTS** 1.49 LB.

Great for Kid's Lunches In-store Baked
**RAINBOW BREAD** 450 g loaf 99¢

President's Choice Chocolate or Cinnamon
**MINI CRUNCH ROLLS** Pkg. of 12 2.99

**Alzheimer Coffee Break**
**Join us for Coffee on Thursday, Sept. 24, 1998**
Donations from every cup poured will benefit the Alzheimer Society, an organization committed to funding Alzheimer Research and to providing information and support to individuals with the disease.

valu-mart
**valu-mart fresh ways to save**

# record classifieds

VISA

**Classified Advertising Deadline 1 pm Tuesday. Phone orders by Visa or Prepaid only. Call 448-2321. $4.00 + GST Minimum for 20 words. Extra Words 20¢ each.**

## FOR SALE

FOR SALE - Used railroad ties $5 and bridge ties of various sizes and lengths also available. Delivery at nominal cost, if desired. 346-5574.
34tfc

FIREWOOD FOR SALE - We deliver. Call 984-2827.
28stfc

TIRED OF COIN LAUNDRIES - Get a washer & dryer for $25/month. Frigidaire washers, dryers, fridges and stoves starting from $2.99/weekly. In-home manufacturers warranty. No money down. Free delivery within 2 days, 1-800-772-6159.
8-3

FOR SALE - Scratch chicken & cattle feed, cracked corn $10/88 lb. bag. Cleaned horse oats $10/88 lb. bag. Please call ahead for pick-up. Phone 984-2849, 984-2427 or 984-2258.
33tfc

FOR SALE - If we don't have it we will get it. New and like new appliances. Fridges our specialty. Order now. Courville Appliances 613-448-3463.
42stfc

BETTER CALL NOW! 27", 32", or 36" Sharp Linytron stereo television with stand, super focus dark tube, pic-in-pic, 3-year manufacturer's In-Home warranty, no money down, free delivery within 2 days from only $30/month, 1-800-772-6159.
6

FOR SALE - New and like new - fridges 10, 12, 15, 18 cu.ft. white or almond. New chest freezers 7, 10 and 12 cu.ft. New and like new brand name washers, dryers & stoves with warranty. Courville Appliances 448-3463.
12stfc

BRING THE THEATRE HOME TO YOU FOR ONLY $69 MONTHLY - Hitachi 50" theatre projection TV, picture-in-picture, super bass stereo, 2-yr. manufacturer's In-Home Warranty, no money down, free delivery within 2 days, 1-800-772-6159.
8-3

FOR SALE - Top soil, peat moss, bulk peat moss, screened peat moss, screen top soil, garden blend of peat moss and top soil. Large or small deliveries. Cedar fence posts also available. Neville Bros. 984-2849.
43tfc

FOR SALE - Two weight benches (Weider, York), curling bar, tricepbar, dumbells, 550 lbs. weight. Asking $225. Phone 987-2723.
52stfc

FOR SALE - One set of hockey goal tender pads, excellent condition, for Adam Pee SOLD level Minor Hockey. Call 448-2852.
52tfc

FOR SALE - 1991 GMC Sierra 1500, V8, auto, full box, box liner, new tires, new muffler, tool box, 175,000 km. $9,000 OBO. 448-2208.
1stfc

A KICKIN' KENWOOD 500 WATT THEATRE STEREO, remote receiver and CD player, 5 speakers and a 100 watt sub-woofer, 6 head Hi-Fi VCR, 5-yr. warranty on everything!. No money down, free delivery with 2 days for $35/monthly 1-800-772-6159.
8-3

FOR SALE - Dry firewood, all hard woods: hard maple, beech, red oak, hickory & ironwood. Delivery available. Phone 535-2655.
6

FOR SALE - New Polaris ATV, 300 X-Plorer, $6495. Weagant Farm Supplies. 774-2887.
6-4

HORSE TRAILER FOR SALE - New old stock Sundowner Sportsman 2 Horse Trailer. Was $9000, now $7795. Topline Trailers. Phone 774-0992.
6-4

FOR SALE - Lumber, strapping, tin, cedar for decks, dry stovewood, slabwood. Lascelle Sawmills, off #138, Monkland. Telephone 346-5907.
12

FOR SALE - First quality materials at unbeatable prices! Natural maple flooring-2.09 ft; select asian oak parquet-1.39; interior Newport door-26.19; steel door-59.95; pre-hung door-114.95; MDF moulding, casing-1.19; baseboard-1.59; white vinyl siding-3.49; grey and almond-3.75; J-trim-2.49; exterior corner-6.88; black and natural tentest-4.49; styrofoam 1"-3.95; 2"-7.95. Bargain Building Materials 819-986-5720.
6

## FOR SALE

KEEP UP WITH THE JONES' - No more fuzzy pictures on your TV - 24" Expressvu Canadian satellite, digital picture and sound with full installation anywhere in Eastern Ontario. No money down, installation within 2 days, only $20/monthly. 1-800-772-6159.
8-3

FOR SALE - Bunk beds - 3 in 1 metal bunk beds can be stacked in an 'L' shape, stacked regularly or used as two separate beds, guard rail provides added security in bunk bed setup, excellent condition. SOLD $250.00 complete. Call 448-2852 day or 448-3444 after 6 pm.
3tfc

FOR SALE - Hockey equipment. 1 set D&R 29" goal tender pads, excellent condition. SOLD $150.00 also Tackla hockey pants $50.00 for Pee Wee or older. Phone 448-2852 days, 448-3444 evenings.
3tfc

FOR SALE - Almond fridge and stove, good condition, $400. 448-3535.
4tfc

BABY BLUE COMPUTERS (200MMX, 300MMX and 266 PII MMX) direct to your home, 1-800-772-6159. This week's special: 200MMX, 32 MB 2.1GB HD, 16-bit sound, 2 MB video, 15" monitor, 12X CD-Rom, Win 98 and all accessories, $1,199 or $33/monthly. No money down, free delivery within 2 days.1-800-772-6159
8-3

FOR SALE - Silage/Hay feeder wagon, 984-2218 or 984-0030.
5stfc

AREN'T YOU READY TO MOVE AWAY FROM CABLE - Perfect picture and sound from an 18" digital satellite with 100 channels included for one year, full installation anywhere in Eastern Ontario, no money down, installation within 2 days, only $25 monthly, 1-800-772-6159.
6

FOR SALE - Approx. 40 cords of hardwood for sale. Order now and pick-up later. Pick-up or delivery, Sanders Maple Products 984-0101.
8-4

FOR SALE - Good quality mixed firewood, $35 per cord. Delivery available. 448-2226.
6

FOR SALE BY OWNER - 3-bedroom furnished bungalow, Front St., Finch. Over 1/3 acre. Asking $82,900. Call 984-2341.
6-2

VEHICLE FOR SALE - No established credit? On a pension? Limited income? Bankrupt or starting a new business? We can help with finance or leasing. You choose the vehicle. Private or dealer sale, and we buy it. Call for details 613-448-2488.
6

FOR SALE - Noma lawnmower, 14 hp, twin engine, 4-wheel steering; 20 cu. ft. deep freeze; colonial couch with 2 chairs and a chrome kitchen table. 543-3893.
7

FOR SALE - 7300 White combine, 4-row corn head, 13' grainhead, soya bean gear and screens, in excellent shape; 8" shaver post pounder, like new; also used cement blocks. Phone 534-2781.
6

FOR SALE - Tractors, two A.C.W.D. 45 tractors in good working condition, $1,250 and $1,500, one must go. Phone 448-1990.
6

**CLEARING CENTRE**
Shoes for ladies, 5,000 pairs of high quality, comfort or dressy, Contoura, White Cross, etc. Choice of colours; Reg.-$100 to $149.99. To clear from $19.99, $29.99, $39.99 - very narrow to very wide, sizes from 3AAA to 12EEE. Also clear out for children's, men's and ladies' shoes and winter boots.
**Marleau Shoes, 736 Principal, second floor, Casselman**
10-6

FOR SALE - Truck cap off a GMC S15, long box, $300. Call 987-5429.
6

FOR SALE - Purebred bulls from excellent and very good dams, high B.C.A.s. Phone 448-2837.
6

FOR SALE - 3 pure-bred Heifer calves, all A.I. sires. Call 448-2837.
6

FOR SALE - New Idea 1-row corn picker, field ready, $500. 774-2469.
6

## FOR SALE

FOR SALE - 1992 Ford Tempo, 5-speed, safety checked, $3,250; 1980 Ford F100, short box, fenders outside, nice truck to restore, $2,400. Phone 538-2262.
7

FOR SALE - 4-row J.D. planter, liquid fertilizer, 3 gravity boxes (280 bus.) and 12 ton wagons; 1 gravity box and 9 ton wagon 225 bushel, 12 ft. packer (new), 500 gal. water tank on 20" tires Duals 18.4-30 and 18.4-38, 12 MF disc, 13 ft. Pony harrows, 9 ft. Chisel plow 3 pt, Overom plow, 4 furrow 14"-18", Ford tractor 8600, 1978 Ford truck F250 4x4, 7" Allied Auger 40 ft. Phone 538-2262.
7

FOR SALE - Firewood, $45/cord. Delivery available. Phone after 5pm to 448-3430.
6

**PRIVATE SALE** - Hobby farm, 3.75 acres, 2-storey house, 1,200 sq. ft., 2-bedrooms, machine shed, 2,150 sq. ft., fridge, stove, kitchen table, chairs, and 3/4 antique bed. 445-2609.
8

FOR SALE - Miniature male donkey. Call 987-2038.
6

FOR SALE - 1985 60hp Evinrude motor, 16 ft. boat and trailer, fish finder, etc., $2,600; double Ski-doo trailer, $700; grain stove, 80,000 BTU, burns corn, wood pellets or grain, $1,200. Call 984-2623.
6-1

FOR SALE - 1978 snowmobile, $500, as is - real good shape; 1972 Alpine double track 440 with reverse, includes spare machine for parts with 640 engine $800, as is. Call Giles 448-1855 or 448-1278 evenings.
6-1

FOR SALE - Muscovi ducks, all sizes and colours, cheap. Call Amy at 448-1278.
6-1

FOR SALE - John Deere swather, needs few parts to operate - real good 6-cylinder Crysler engine, $600 or best offer. Call Giles 448-1855 or 448-1278 evenings.
6-1

FOR SALE - Cap for small short box truck, also box mat for Mazda King cab truck. 448-2656.
6

FOR SALE - 1984 S-Line International tandem 20' aluminum grainbox, safetied, A1 condition. Dave Bryan 989-6039.
8

FOR SALE - New style Kverneland plow 316, Hesson 1090 Haybine. Phone 537-2341.
6

FOR SALE - Exersaucer, bedside bottle warmer, playpen, stroller, jolly jumper, infant clothing. Call 448-1960.
6

## SERVICES

GETTING MARRIED? Have your personal wedding story captured by an experienced photographer. We also take family, anniversary and personal photographs. Book early by calling Wayne LaPrade, Chesterville. 448-2852.
50stfc

**SPRING SPECIAL**
Car clean up as low as $19.95. Call BBL today at 448-3325.
52tfc

**SOOTH YOUR ACHES & PAINS**
Try a reflexology treatment. It helps relieve stress, increase circulation and helps the body to normalize. Relaxation massages also available. Gift certificates available for birthdays, anniversaries or just because you care. Reasonable rates. Call Tricia Hyndman, Cert. Reflexologist, 774-1323.
6stfc

## NOTICES

PLEASE - If you have been kind enough to lend the Chesterville Record some photos, please make arrangements to pick them up.
31stf

MASTER GARDENERS are pleased to announce the winners of their Garden Gift Basket draws - South Mountain fair draw-Faye Fawcett, Hainsville, Chesterville Fair basket - Kenneth Shaver, Cornwall.Thank you to all for your support.
6

## COMING EVENTS

*VILLAGE VOICES* COMMUNITY CHOIR- Registration Night - Fri., Sept. 18 at 7 pm, at Russell Public School, 14 Mill St. *Village Voices* is a community choir in Russell and is looking for voices from all disciplines. You don't have to be Callas or Pavarotti, or have sung in a choir before. If you love to sing, have wanted to join a choir and be involved in a friendly supportive group of like individuals, don't hesitate to get in on the fun. Registration fee is $50, payable on registration night. Please feel free to come out for a trial sing... no obligation. For more information please call Louise or Arnold Sharpe at 445-5538.
6stf

CHESTERVILLE DART LEAGUE - Sign up at Chesterville Legion, Sept. 9, 7-9pm; Sept. 16, 7-9pm; Sept. 23, General Meeting. Everyone welcome.
6

7TH ANNUAL JR. C. GOLF TOURNAMENT - Fri., Sept. 18, Cedar Glen Golf Course, Williamsburg. Tee-off time 11am-1pm, 4 person scramble. Cost $35/person. Pledge sheets available at Berwick Hotel and Finch Legion. Barbecue and prizes will be held at Finch Legion. For more info call Leonard O'Donohue 984-2546 or Lyle Ouderkirk 984-2657.
6-2

COMMUNITY DANCE - South Edwardsburg Community Centre, Sutton Dr., Johnstown, Sept. 19, 9pm-1am. Dance to John Alkarton and Runaways. Sponsored by S.E.R.A.
6-1

SHOPPING TRIP- To Montreal Warehouses and mall, Sat., Nov. 7, leaving Chesterville Arena, 7am sharp!, returning approx. 8pm - $22. Reserve your seat early. Call Pat 448-2856.
6

JOIN IN THE FUN! - Modern square dancing at Morrisburg Public School, every Monday evening, Sept. 21-28, free. Call Harold Moore 543-2341.
7

AUCTION STYLE SALE - for the renovations of Our Lady of the Rosary Church, on Sun., Sept. 27, from 1-4:30pm in the Crysler Community Centre. Everyone welcome!
7-2

ANNIVERSARY TURKEY SUPPER - Williamsburg United Church, Tues., Sept. 29, beginning at 4:30pm. Adults - $9, children under 12 - $3.50, pre-schoolers - free. Take-outs available.
7

CHESTERVILLE LEGION DANCE- Sat., Sept. 19, featuring *Revival*. Everyone welcome.
6-1

BROWNIES & GUIDES FALL REGISTRATION - Moose Creek-Brownies & Guides, Finch-Guides, Long Sault-Brownies. Check with your local leaders.
6-1

RUMMAGE SALE - At Timothy Christian School, Williamsburg, **Fri., Sept. 25**, from 7-9pm, **Sat., Sept. 26**, 9:30am-12noon. Proceeds for T.C.S. For information call 774-2080.
7

AUTUMN TURKEY SUPPER - Trinity United Church, Ingleside, Sun., Sept. 27, 4:30-7pm. Adults-$8; Students 6-12 - $4; under 6 yrs.-free. Take-outs available.
7

THE PAMPERED CHEF®- Open House, Sept. 19 at 9th School House, between Chesterville and Morewood. Drop in 10am-4pm or come at 1pm for cooking demo. Refreshments and draws. R.S.V.P. Alana Jaquement, 774-0030.
6

**ANNIVERSARY** - Welcome to celebrate the 125th anniversary of Dunbar Presbyterian Church on Sept. 27 at 11am. Dr. Rev. Linda Bell, former first woman Moderator of the Presbyterian Church of Canada, as guest speaker. Special music will be provided by the Matilda choir.
7-2

**TOLE PAINTING & FLORAL DESIGN CLASSES**
Registration Sat., Sept. 19 and Sun., Sept. 20, 10am-5pm. Seasons Shop and Garden Centre, 2km west of Morrisburg on Lakeshore Dr. 543-3040.

## COMING EVENTS

**FALL INVENTORY CLEARANCE SALE**
20%-50% off entire plant inventory, Sept. 10-20 at Seasons Shop and Garden Centre, Morrisburg, 613-543-3040.
6-2

MIXED PARTY - In honour of Cindy Smith and Kent Merkley, Sat., Sept. 26, 9pm-2am, the Faucet Hall. DJ. Merkley's Music, light lunch.
7stf

**COUNTRY SUPPER**
Finch Community Hall, Fri., Sept. 18, 4-7pm, $8 person at the door. Everyone welcome. Order of the Eastern Star, Signet Chapter 272, Finch.
6

ST. MARY'S HARVEST SUPPER - Sun., Sept. 20, 4-7pm, Chesterville Legion Hall. Adults-$8, children 6-12-$3.50. children under 6-free, family - $25. Everyone welcome. **YES, THERE WILL BE POWER AT THE LEGION**
6-2

FIRST BINGO-CHESTERVILLE LEGION - Ladies Auxiliary, Sat., Sept. 19. Doors open at 11am, play starts at 1pm. Must be 19 or over. Everyone welcome.
6-2

COUNCIL MEETING-TOWNSHIP OF NORTH DUNDAS - Mon., Sept. 21, 7pm. Leanne Clendening, S.D.&G. County librarian will be present to discuss library service locations in North Dundas. **Please note**: October Meetings: October regular meeting, Thur., Oct. 8, second meeting Mon., Oct. 19.
16-1

MOREWOOD FLEA MARKET-OPEN - Sun., Sept. 20, 8:30am-4pm. Carpet, cushion flooring, doors and many more items.
6

BREAST CANCER SUPPORT GROUP - Parklane Senior Support Centre, Williamsburg, Wed., Sept. 30, 7:30pm. Everyone welcome.
7

MOREWOOD FIREFIGHTERS BINGO - Sat., Sept. 26, 1pm. All proceeds to W.D.M.H. Progressive jackpot starting at $500.
7-2

HARVEST SUPPER - St. Bernard's Parish, Sun., Sept. 27, Finch Arena, Finch, Ont. 4-9pm. Take-out available. Adults-$8; children 5 to 12 - $4; under 5-free. Everyone welcome.
7-2

GOLF/CURL - Sat., Oct. 10, Winchester Curling Club/Cloverdale Links Swing 'n Sweep. $30/player includes supper and prizes. Register today. Brad 989-2800, fax 989-1258.
6-1

WILLIAMSBURG'S HARVEST FESTIVAL BINGO - Fri., Sept. 25, under a heated tent on the tennis court. Approx. $4,000 in prize money, $2,000 jackpot, four 50/50 games and Bonanza. Doors open at 5pm. Bonanza called at 6pm. Regular play begins at 7pm. Seating for approx. 600 people. Everyone welcome, 18 and over.
7-2

ANNUAL GOODS AND SERVICES AUCTION - Sat., Sept. 26, at 10am, St. Luke's-Knox Presbyterian Church Hall, Finch. Proceeds to further the restoration of the church's stained glass windows. Lunch available. Everyone welcome.
7-2

HUGE ANTIQUE AND HOUSEHOLDS SALE - at the Morewood Recreation Centre, Oct. 17 and 18. Additional space available to rent. 448-1665.
6

CELTIC FUN AT THE HERITAGE-CAFE - Fri., Sept. 18. A 5-pc live band call the *Haggis* will perform from 8-12pm. Join us for an evening of fine food and entertainment. $2 cover. Reservations recommended. 448-1737.
6

## YARD SALES

MULTI-FAMILY YARD SALE - Sat., Sept. 19, 8am-3pm, 1/2 mile north of Chesterville on Berwick Rd. corner. House #13495.
6stf

MULTI-FAMILY GARAGE SALE - Sat., Sept. 19, 9am-6pm, Cochrane St., Berwick.
6

YARD SALE - Sat., Sept. 19, 9am-3pm, Elma, 4029 Dunbar Rd. Furniture, and household items. Rain date, Sunday.
6


**Welcome Back Seat Sale**
*Air Canada From*
LONDON.....$399.
FRANKFURT.....$499.
ZURICH.....$499.
VANCOUVER & West.$229.
HALIFAX & East.....$149.
FLORIDA.....$229.
HONOLULU.....$499.
*& MANY MORE CITIES -Book by Sept. 21/98*
*Call* 543-2133 *Morrisburg*
448-3714 *Chesterville*
**THOM TRAVEL**
Reg. #2430849

Apples, Pears, Crabapples, Cider
*Apple Products in Gift Shop*
**Smyth's Apple Orchard**
652-2477
5km west of flashing light in Williamsburg
Open daily 8 to 6

**Cardinal's**
**Farm Machinery Repair**
**Custom Corn Stock Chopping**
*Call*
Maurice Cardinal
(613) 987-2790



448-3397 (Home) 223-3105
24 HR SERVICE
CHESTERVILLE
*Servicing of all brands of heating & air conditioning units*

***JOIN US!***
During the power outage on Sunday Sept. 20 in Chesterville
**Louis' Restaurant**
WILL HAVE POWER.
1 King St., Chesterville
448-2051

**Chesterville Legion Branch 434**
**This Friday Chicken B.B.Q.**
***5pm***
Darts - Cards - Pool
Table & Music
***Everyone Welcome!***

**ATTENTION: NEEDED**
Holstein P.B. and Grade Bred Heifers
(5 - 7 months)
*also*
Open Heifers of all ages
**FOR SALE**
P.B. & Grade Bred Heifers
(freshening for fall milk)
*Reasonably Priced*
**WANTED**
Complete beef herd and beef stockers
*Call* **Jason Maloney**
**613-937-3338**

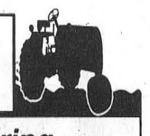
DMC Carpentry
*DMC Carpentry*
R.R. #3, Crysler, Ont. K0A 1R0
987-2058
Renovations, Additions, Doors, Windows, Decks, Siding, and more
SEAMLESS EAVESTROUGH
Darren Chambers

**SULLIVAN BROS.**
*(Since 1950)*
Quarry Open for Crushed Stone
Hi-Hoe & Truck Available
House Moving & Basements
*Call*
448-3410 • 448-2332

*If your hair isn't becoming to you. You should be coming to me.*

**KAREN'S HAIR STUDIO**
*Call today for an appointment*
Karen Parker-Neville
Main Street N., Chesterville
448-2152

**Chez Mercedes Gift Shop**
*"Gifts for all Occasions"*
Now located across from The MacLeod House
*Open 7 Days A Week*
984-0151

**SCHOONES**
CHESTERVILLE SERVICE CENTRE

*Now Offering Small Engine Repairs*
- Lawn Mowers
- Weed Eaters
- Boat Motors
- Snow Blowers
- Generators
- Chain Saws
- Any Gas Small Engine

Hwy. 43 at Dunbar Rd (Cty Rd 7)
Pete Schoones - 448-2374

# record classifieds

VISA

**Classified Advertising Deadline 1 pm Tuesday. Phone orders by Visa or Prepaid only. Call 448-2321. $4.00 + GST Minimum for 20 words. Extra Words 20¢ each.**

## CARD OF THANKS

REID - The family of the late Hilton Reid would like to express their sincere thanks for the many acts of kindness shown at the time of his passing. We will cherish forever the fond memories of our Dad expressed by so many friends and relatives. The memorial donations, flowers, cards and food were also greatly appreciated. Thanks also to Rev. Carol Delisle Poley for her comforting words and the Honorary pallbearers and pallbearers for their support.

**—Dale, Monique, Linda, Brian and Karen**

PRESLEY - We wish to thank everyone who celebrated with us on our 50th Wedding Anniversary. Thanks to all for the many cards, gifts, flowers and phone calls. Special thanks to our family for the lovely party. Your presence and good wishes made it a memorable occasion.

**—Russell and Ruby**

SARGENT - The family of the late Dorothy Sargent would like to express our sincere thanks to the staff of Dundas Manor for the wonderful care she received during her last years. Also, our thanks to W.D.M.H. Chronic Care and Dr. Houze. Your kindness will always be remembered.

**—Bertha McIntosh, Norma, Richard and Andrea Sharkey, Jim, Eva, Carol and Lorna Sargent**

HYNDMAN - Thank you to everyone who stopped by my booth at the Chesterville Trade Fair. The winner of the Reflexology treatment was Margret Johnson.

**—Tricia Hyndman, Cert. Reflexologist**

## BIRTHS

MASTERS - Jeff and Rhonda (York) are happy to announce the arrival of their son, Michael Rolland, born August 15, 1998. A little brother for Laura. Proud grandparents are Eldon and Fern York and Elda Masters.

6

DeVRIES- Sydney is tickled pink to announce the birth of her little sister, Samantha Jamie. She was born on September 3, 1998, weighing 6 lbs. 4oz. Overjoyed parents are Duncan and Karin. Proud 7th time grandparents are both William and Titia DeVries of Morrisburg, and Hans and Monika Reusser of Finch. Many thanks to the great nurses at WDMH and to Dr. Domanko for his timely arrival.

## LOST

LOST - 2 yearling heifers in Cannamore/Morewood/Embrun area. Could be separated. Red and white in colour. Contain if possible. Please notify immediately. John at 774-0677 or Dwayne at 774-2971.

## AUCTIONS

**AUCTION SALE**
**SATURDAY, SEPT. 19**
**10:30 A.M.**

*L. Bourdeau Brothers' farm, St. Jacques Rd, Embrun (at corner of Route 400 or one mile south from church).*

**To be sold:** Old farm equipment, including 1952 Massey Harris tractor No. 30, completely rebuilt in new and a full shop of antiques and collectables.

ANTIQUES: Metal 5 gal. butter churn; 1 gal. glass butter churn; blacksmith tools; canner; wooden wringer washer; antique Marconi tape player and recorder; Canadian Tire ratchet set; tin cans; antique carpenter tools; 1940 wine bottle; jack for 1929 Ford; 1 lb.butter mold; old trays; antique golf clubs; old radios; washing boards; knitting machine; various crocks; Mother Bread paper roll; old kodaks; juicer; toaster; torches with iron to weld lead; old telephones; iron; iron shoe form; basket for 6 qts. of milk; 6 granite plates; 10 cookie boxes; 5 old irons; antique carpenter tools; 2 New York oil lanterns; old gramaphone with records, in good condition; Montreal Forum bench; hand drill; ice and wood saws; Eaton's wooden clothes washing machine; Casselman Dairy 5 gal. milk can; meat saw; 2 reaping hooks with supports; hay hooks; wrench for wagon; 12 pine boards; hand post digger; expresso lever; 7 patio lanterns; 5-8 gal. milk cans; 1-25 gal. can; sheep shearers; chicken brooder; and many more items too long to mention; MACHINERY - Antique and Modern: 1-furrow plow; 6' tractor blade; McCormick 7' cut hay mower; tractor ditch scrapper; 2 rolls of new snow fence; approx. 50 steel fence posts; 5 log chains; shovels; forks; pick; 4 antique scythes; hand saw; buck saw; hook; horse whipple tree; 1/2" drill; 2 air compressors; circular saw belt; Stelco metal farm gates; ditch plow; small Massey Ferguson manure spreader; water pump with motor; laundry tub; Beatty water pump; grain elevator; fence tightener; old jacks; battery charger; very old potato digger; old oil stove with boiler; Massey Harris 1952 like new tractor (see above); old plow, and many more items. TERMS: Cash or personal cheques with proper I.D. Canteen and washroom on premises.

**PROPRIETOR**
**A.G.C. Bourdeau - 443-2890 (after 6 pm)**
**AUCTIONEER**
**Regent Menard - 443-2884**

6-1

**AUCTION SALE**
**THURSDAY, SEPT. 24**
**10:30 A.M.**

*Leo's Livestock Exchange Ltd. Greely, Ont.*

Herd of 40 Holstein dairy cows, good for year-round milking, A.I. bred for 26 years, vaccinated yearling, 6 bred heifers, 6 open heifers to be sold.

**AUCTIONEER**
**Leo's Livestock Exchange Ltd.**
**Greely, Ont.**

## AUCTION SALE

**DOUBLE ESTATE ANTIQUE AUCTION SALE**
**SATURDAY, SEPT. 19**
**10:30 A.M.**

*Featuring the entire collection of the late Earl Humes and the estate of the late Rita Woods at Osnabruck Centre Hall. From Hwy 401, turn at Ingleside on to Dickinson Dr., go north approx. 2 km to Osnabruck Center turn east on County Rd. 18, first building on south side of the road.*

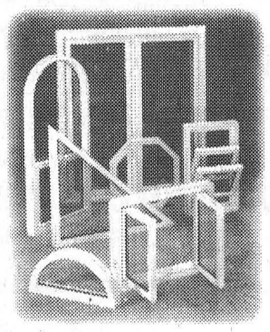
EARLY ADVERTISING : Original May1912 edition (The Western Home Monthly) article on the Titanic; old farm implement manuals; De Laval manual, Beattie catalogue, publications from Dept. of Agriculture dating back to 1931, large assortment of advertising ink blotters from local business (Cornwall Motor sales, Langs, Atchisons and more): GLASS AND COLLECTIBLES: Cranberry vase, 1/2 gallon beaver sealer; pressed glass; 2 ironstone china wash basins; large platter; fancy tea pot; Dalmatian glass dog; set of 6 collector plates (limited edition) "The Wings Upon the Wind" by Donald Pentz; boxes and certificates with them; 1 Aladdin lamp; assorted coal oil lamps; assorted chimneys; over 10 crocks (2-25 gal, 1 red wing, 1 blue flowered) good hand-made quilts; linens; doilies and tatting; 1 carved decoy; old stuffed toy; folk art; Christmas decorations; spoon collection; child's cash register; 2 burl harvest bowls; butter press and print; tin sign (Wilson Milk Cooler); coffee grinder; cast-iron pots; cast-iron fixture, many old tins, sad irons, #8 universal bread maker; apple peeler; 2 ink wells; platform scales; table top scales; Gurney hanging balance (steel yard); sheep skin sleigh robe; 2 oak barrels; trail riders canteen; antique sled; harness maker's vice; cigar boxes; wooden wagon wheels; tobacco cutter; cow bells; grain cradle; butter boxes; miniature anvil and hammer; hand-carved cane; wooden skis and snow shoes; ANTIQUE TOOLS: 36 wooden molding planes; 10 jack planes; large assortment of buggy wrenches; beam boring machine complete with bits; over 20 axes including broad axe, lumber jack axe, fireman axe etc.; sweed saws; buck saws; hand saws; stair saws; saw sets; draw knives; spoke shaves; turning chisels; tapered reamers; hollow augers for making spindles; gutter ads; marine ads; levels; tap and dyes; bench snips; pipe cutter; pipe wrenches; pipe vice; hammers; ice-tongs; cant hook; pinch bars; big vice; carpenters' clamps, hay knife, fore; bush-hook; HORSE-DRAWN EQUIPMENT AND TACK: 1 cutter (in good condition); 1 cockshutt #18 walking plow, frost and wood #16 walking plow; percival #7 walking plow; potato hiller; 2 cultivators; 2-21" collars; old saddle; quarter-horse show halter (buck stitched) parade bridle, breast collar, martingale assorted bridles; harness repair kit; sleigh runners; blacksmiths kit; FURNITURE AND MISCELLANEOUS: cobbler's bench; dutch pine shuttle bench; old cupboard, press-back rocking chair; child's rocking chair; 3 press back chairs; 2 blanket boxes; corner what-not; 1/2 round table; child's ironing board; chesterfield set; 11 hp Roper riding lawnmower (good condition); Singer treadle sewing machine; freezer; washer and dryer; plant stands; exercise bike; oak school desk; wicker baskets; wool winders; shaving horse; deep fryer; blender; toaster; pots and pans; assorted dishes; Corning ware; bone handled carving set; De Laval cream separator (like new) bull staff; incubator; cattle tattoo, many other articles too numerous to mention. NOTE: Plan to attend this sale for there is a fine variety of small rare antiques and collectibles. Canteen on site. Owner and auctioneer not responsible for loss or accidents. TERMS: Cash or cheque with proper I.D.

**AUCTIONEER**
**Peter Ross Auction Service**
**Ingleside, Ont.**
**613-537-8862, Fax 613-537-9436**

6-1


**TRI COUNTY WINDOWS** Est. 1987

12310 HWY. 43 EAST, RR4
WINCHESTER, ONT. **774-3777**
Peter J. Filion



*WE SUPPLY AND INSTALL:*
- **Windows**
- **Steel Entrance Doors**
- **Patio Doors**
- **Storm Doors**
- **Sealed Unit Replacements**

PREMIUM RENOVATOR

**TAX SCHOOL**

*Learn Earn Save*

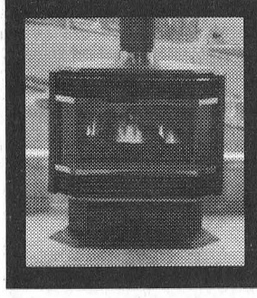
*Learn:* To Prepare Taxes
*Earn:* Money preparing taxes
*Save:* Money on your own return

**Two easy ways to learn; Classroom Setting or Correspondence. Call 821-0126**

LIBERTY TAX SCHOOLS — *Formerly* U & R TAX SCHOOLS A Division of U & R Tax Service

The cost of the basic Tax Course is just $150.00.
*Classes start soon, so hurry to enroll.*

**STOVES & FIREPLACES**



Gas • Pellet • Wood
24 Hours **774-2834**
12054 Main St. W., Winchester
**ACRES**
*Ontario Licensed Gas Fitter*

**Shannon's Creations Floral Arrangements**
15 Dickinson Dr., Ingleside, Ont.
**537-8276**

- ✓ Funerals
- ✓ Weddings
- ✓ Cut Flowers
- ✓ Balloons
- ✓ Plants

*"JUST BECAUSE"* BOUQUETS *Only* $5.99 *Quality Guaranteed*

altima DENTAL CARE

***Dr. Steve M. Zajacz & Associates***
***Dr. Rina Malhotra D.D.S.***



- *Crown & bridge*
- *Orthodontics*
- *Surgery*
- *Dentures*
- *Preventive*
- *Root Canal Therapy*
- *Restorative*
- *Bleaching*

*"Gently Caring For All Your Dental Needs"*

**13 Church Street, Chesterville**
**448-3389**
*We Welcome New Patients & Emergencies*
**~~~ Extended hours available ~~~**

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS Interac DIRECT PAYMENT

**T.R. Leger School**
**594 St. Lawrence St.**
**Winchester, ON**
**K0C 2K0**
**Upper Canada Disctrict School Board**

**COMPUTER STUDIES**

| Courses | Start/End - Date | Hours | Cost |
|---|---|---|---|
| **Mon. & Wed. 7:00 - 9:30** | | | |
| Microsoft Word (intro) | Oct. 26 - Nov. 4 | 10 | $60 |
| Microsoft Word (features) | Nov. 16 - 25 | 10 | $60 |
| QuickBooks | Sept. 21 - Oct. 7 | 15 | $80 |
| Web Page Design | Oct. 19 & 21 | 5 | $30 |
| **Tues. & Thurs. 7:00 - 9:30** | | | |
| Introduction to Computers | Sept. 15 - Oct. 1 | 15 | $80 |
| Excel (intro) | Nov. 3 - 12 | 10 | $60 |
| Excel (advanced) | Nov. 24 - Dec. 3 | 10 | $60 |
| Windows '95 | Oct. 13 - 22 | 10 | $60 |
| **Saturday 9:00 - 2:30** | | | |
| WordPerfect 8 (features) | Oct. 17 | 5 | $30 |
| **CONVERSATIONAL FRENCH - LEVEL ONE 7:00 - 9:00** | | | |
| Tues. & Thurs. | Sept. 22 - Nov. 26 | 20 | $80 |

**CALL** for course details and **TO REGISTER**
**774-0222**
GST added to all fees


**Chesterville**
**MIXED YOUTH BASKETBALL**
**Wednesday Nights**

8 - 10 years of age 6 - 7 pm
11 - 13 years of age 7 - 8 pm
14 - 16 years of age 8 - 9 pm

**Place:** Chesterville Public School

**Starts:** September 30 through to December 16/98

**Registration**
**Wednesday, September 23 6-7 pm**
**at Chesterville Arena**
**Fee: $25.00**

For more information call:
**Cathy or Curtis McMillan - 448-1939**

## CHURCH DIRECTORY



**NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH**
**13 Albert St.**
**CHESTERVILLE**
**Pastor: Rev. Harold J. Morden**
**448-2084**
**SUNDAY, September 20, 1998**
10:00 A.M. Sunday School resumes!
Classes for all ages
11:00 A.M. Christian Education Installation Service
Speaker: Cheryl Morden
(Tiny Treasures Program available for children during Service)
7:00 P.M. Prayer Warriors
7:30 P.M. Praise Gathering
Message: The Backslider in Heart"
Wed. 7:00 P.M. Family Night
- Adult Bible Study
- Kids for Christ (Ages 4-12)
- Nursery (Ages 3 & under)

Sept. 18 7:30 P.M. Back to School Youth Rally in Brockville
Sept. 21 7:30 P.M. Women's Ministries Meeting
Sept. 26 10:00 A.M. Men's Fellowship Brunch & Meeting
Guest Speaker: Neville Ally, from Orleans
DIAL-A-PRAYER: 448-3815
*Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada*

May 1998

**HARMONY COMMUNITY CHURCH**
*Evangelical Missionary Church*
**Hwy 31 & Ormond Road**
**774-5170**
**Pastor:Rev. Bruce North**
**SUNDAY, September 20, 1998**
Super Church for Ages 1 - 12
10:30 A.M Morning Worship
Wed: 7:30 P.M. BIBLE STUDY
***Difference Makers Together!***

December 1997

**PRESBYTERIAN CHURCH**
**Morewood &**
**ST. ANDREW'S - Chesterville**
**Pastor: Rev. Bert de Bruijn**
**448-1304**
**SUNDAY, September 20, 1998**
**MOREWOOD**
11:00 A.M. Sunday Worship Nursery and Sunday School
Wed. Sept. 16 10:00 A.M. Ladies Aid Society Meeting in the Presbyterian Hall
8:00 P.M. Session
**CHESTERVILLE**
9:25 A.M. Sunday Worship Nursery and Sunday School
Wed. 6:30 P.M. Senior Choir
Thurs. Sept. 17 7:00 P.M. St. Andrew's Ladies
8:00 P.M. Managers & Session
Fri. 7:00 P.M. Youth Group
*COME EXPECTING LEAVE REJOICING*

May 1998

**UNITED CHURCHES**
**CHESTERVILLE - MOREWOOD**
**Minister: Rev. Roy Harwood**
**SUNDAY, September 20, 1998**
9:30 A.M. MOREWOOD
11:00 A.M. CHESTERVILLE
*Everyone Welcome*

August 1998

**ST. LUKE'S - KNOX PRESBYTERIAN CHURCH**
**FINCH**
**Interim Moderator**
**Rev. Bert de Bruijn 448-3813**
**SUNDAY, September 20, 1998**
11:00 A.M. Morning Worship & Sunday School Classes -
*Everyone Welcome!*
**Annual Goods & Services Auction**
**Sat., Sept. 26, 1998**
**10:00 A.M.**

December. 1997

**ST. MARY'S CATHOLIC CHURCH**
**CHESTERVILLE**
**448-3262**
**SUNDAY, September 20, 1998**
**MASSES**
Saturday: 5:30 P.M.
Sunday: 9:00 A.M. & 11:00 A.M.

January 1998

**DUNBAR PRESBYTERIAN CHURCH**
**DUNBAR**
**Rev. Gregory W. Blatch**
**Organist: Mrs. Marjorie Thom**
**SUNDAY, September 20, 1998**
9:30 A.M. Sunday Service
*Everyone Welcome!*

May 1998

**CHRISTIAN REFORMED CHURCH A/C**
**WILLIAMSBURG**
**Rev. George Rowaan**
**448-2351**
**SUNDAY September 20, 1998**
**9:30 A.M.**
"I Belong!"
"Learning To Know"
Acts 2
Sunday School for all Children ages 3 - 6
**7:30 P.M.**
"Unrequited Love"
Hosea 2
**Pastor Rowaan at both services**
Child care available.
Please join us for worship

May 1998

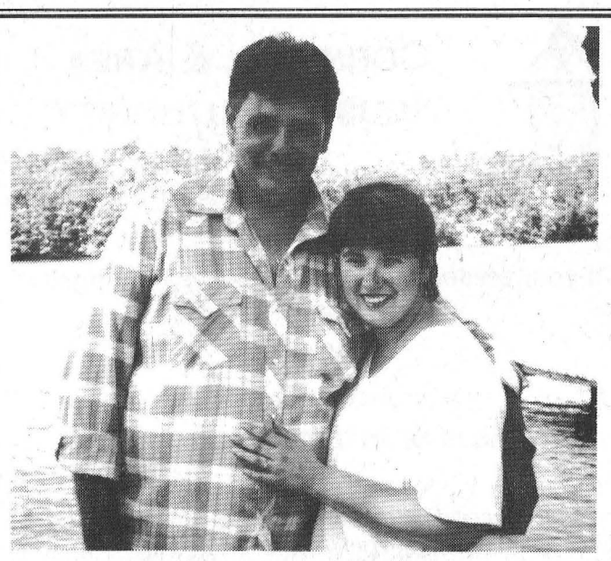
**DISCOVERY BIBLE FELLOWSHIP**
**Rev. Andre Lauzon**
**774-0721**
*Your teenagers are our priority.*
**Meeting at the Winchester Public School**
**SUNDAY, September 20, 1998**
**9:30 A.M. - Worship Service**
**11:00 A.M. Discovery Hour**
**7:30 P.M. River Youth - Chesterville Public School**
**For more information 774-0721 or Box 264, Winchester, Ont., K0C 2K0**
**Friendly, Caring, Accepting**

January 1998

**THE ANGLICAN PARISH OF WINCHESTER, CHESTERVILLE, CRYSLER AND SOUTH MOUNTAIN**
**Rev. Robert Assaly**
**774-2236**
**SUNDAY, September 20, 1998**
9:15 A.M. - Chesterville
7:00 P.M.. - Winchester
11:15 A.M. - South Mountain

August 1998

*Sing Praises*



## *Forthcoming Marriage*

**Dowell – Summers**

Dennis and Linda Whitteker and the late Larry Dowell of Morrisubrg wish to announce the forthcoming marriage of their daughter Melissa to Donnie, son of the late Ronnie & Doreen Summers of Chesterville. The wedding will take place on Friday, September 18, 1998 at 6pm at Trinity United Church in Chesterville. Open reception to follow at The Faucet in Chesterville.

# record classifieds

VISA

**Classified Advertising Deadline 1 pm Tuesday. Phone orders by Visa or Prepaid only. Call 448-2321. $4.00 + GST Minimum for 20 words. Extra Words 20¢ each.**

## FOR RENT

FOR RENT - New 2-bedroom apartments in Chesterville. Utilities, fridge, stove, parking and laundry facilities included. Phone 448-3361.
34tfc

FOR RENT - 2-bedroom apartment in Chesterville $480/month with garage, plus utilities. 774-5323.
16tfc

FOR RENT - Office space, 25 Main St.,Chesterville. 448-3256.
37tfc

FOR RENT - Large 3-bedroom apartment, completely renovated, $550/month plus hydro (available immediately). First and last, no pets. Phone 448-3587, 448-2370.
52tfc

FOR RENT - 3-bedroom apartment, fridge, stove included, garage. $500/month plus utilities. 25 Main St., Chesterville. Available Sept. 1. Phone 448-3256.
46tfc

FOR RENT - Berwick - 2-bedroom, good parking, nice and quiet area, $400/month. You pay your own utilities. Available now. Phone 346-2317.
49tfc

FOR RENT - Berwick - bachelor, modern, private yard, parking, $300/month. You pay your own utilities. Available now. Phone 346-2317.
49tfc

FOR RENT - 2-bedroom apartment, fridge and stove included, utilities extra. 13 Church St., Chesterville 448-2832.
49tfc

FOR RENT - 1-bedroom apartment, fridge and stove included. Phone 448-2051.
50tfc

FOR RENT - 2-bedroom house. Wood/oil heat, country living, great for young couple, First and last required, available Oct. 1. Phone 984-2050.
51tfc

FOR RENT - 3-bedroom apartment, Chesterville village. No pets, utilities extra. Phone 448-2755 between 6-10 pm.
52tfc

FOR RENT - 1-bedroom apartment with fridge, stove, laundry facilities, large deck off living room, southerly sunny exposure, on first floor, like new. 448-1730.
1tfc

FOR RENT - Newly renovated 2-bedroom seniors apartment. Ground floor. Appliance & utilities included. Phone 448-2611.
3tfc

FOR RENT - 1 or 2 bedroom $400 and up, with heat & hydro $500 and up, including fridge and stove, laundry room and storage. Phone 535-2831 after 11 am or 535-2208 after 7 pm.
7

FOR SALE OR RENT - 9 Bergin St., Finch, suitable for single person. Gas heat and water.Phone 905-728-1165.
7

FOR RENT - House, 3-bedroom, Chesterville Village. Phone 448-2332 between 6-10pm.
4tfc

FOR RENT -1-bedroom apartment in modern block in Chesterville. Laundry facilities and security. Includes fridge, stove and parking. Available Nov. 1. 448-2558.
6tfc

FOR RENT - 1-bedroom apartment, Finch/Newington area. No pets. $400 utilities included, fridge and stove. 984-0032.
7

FOR RENT - House in Newington, Cedar St., 3-bedroom, oil heat, $450 plus utilities. 984-0032.
7

FOR RENT - 3-bedroom townhouse, 2-1/2 bath and garage. 448-2859.
7

FOR RENT - Large 3-bedroom apartment, Williamsburg, $700 utilities included. Available Oct. 1. Call 535-2175 or 535-2048.
7

FOR RENT - Apartment for rent: 2-bedroom, 2nd floor with sundeck. Not suitable for children or pets. Available Nov. 1. $460/month plus utilities. Call 1-613-448-3260.

## WANTED

WANTED - Every Wed., healthy Holstein bull calves. Top price for good young calves between 95-110 lbs. Deliver to Delft Blue Veal Farm, Lightning St., Williamsburg, between 12 - 4pm. For prices of the week, phone Walt at 543-2796 Mon. nights after 8pm.
19tfc

WORK WANTED - CERTIFIED CARPENTER - Quality carpentry, roofing, siding, painting, odd jobs, etc. For experience, quality and value call Dan Chambers 448-2363.
2tfc

WORK WANTED - Carpenter with over 14 years experience available for all your carpentry needs. Additions, renovations, decks, siding, roofing, windows, doors, drywall and more. Call Andrew Lamoureux 774-5294.

## WANTED

WORK WANTED - Babysitting. Bilingual mother of three will babysit in my home (Crysler area), have CPR and first-aid. Various bus services drive by my house. References available upon request. Please call Carol Richer at 987-2182.
5stf

WORK WANTED - House cleaner, reasonable rates. Phone 448-3430 after 5pm.
6

HELP WANTED - Babysitter needed to care for 3 school age children in my home, FILLED. Phone 448-2852 days, 448-3444 evenings.
stf

HELP WANTED - Looking for a mature student to babysit three kids, ages 8, 4, 2 during weeknights and/or weekends. Transportation a must. Call 448-3271.
6

HELP WANTED - We have an immediate full-time bilingual position for furniture deliveries and floor installation. For more information call Benoit Furniture, 987-2012.
6-1

HELP WANTED - Construction Laborer required immediately. Apply in person, by mail, or fax to Gilles Welding & Repairs, 20 Mill St., Morewood, Box 172, Morewood, Ont. K0A 2K0, Fax 448-1807, Phone 448-1855.
6-1

**CHIMNEY SWEEP - BE SAFE**
Get your chimney cleaned at least once a year at a reasonable price. Call Lyle 448-3255 after 5pm, or daily at 448-2574.
7

WANTED - Seeking children to care for in my home. Fun loving care. Nutritious meals & snacks. Flexible hours. References available. Phone Sandi at 448-2092.
5stf

WANTED - Save time in the spring, give us a call in the fall for your tillage needs. 984-2218 or 984-0030.
5stfc

WANTED - Kids 6 years old and up for youth bowling at 1:30pm on Saturdays at Chesterville Bowling Lanes. For more infor call 448-3535.
6

WANTED - Ride wanted , Morewood to Ottawa, Bank & Gloucester or Metcafle St. Call evenings 448-9072.
7-2

WANTED - Purebred Holstein heifers and young cows, calving Sept., Oct., Nov., & Dec. Phone 448-2837.
6

WANTED - Looking for a ride to Nepean, specifically on Colonnade, which is close to Merivale and Hwy. 16. Daytime hours are flexible. Call Leslie at 448-3717.
8-3

## IN MEMORIAM

PRICE - In loving memory of a loving wife, mother, grandmother, and great-grandmother, Dorothy Irene, who passed away Sept. 16, 1996.
Softly the leaves of memory fall,
Tenderly we gather and treasure them all.
No one knows the sorrow we share
When the family meets and you're not there.
Still loved, still missed and very dear.
Please God forgive a silent tear,
A constant wish that she was here.
Other are taken, yes, we know,
But she was ours and we miss her so.
Dearly loved and sadly missed
**—By Stanley Price and all his family.**
6

COLLINGRIDGE - In loving memory of a dear father, Charles Edward, who passed away Sept. 15, 1997.
May he find peace at last.
**His only daughter Brenda, and Robert, and their children**
6

LUSSIER - In loving memory of a dear daughter, Marion (nee Munro) who passed away September 18, 1994.
Beyond my smile there lies a tear
For the one I loved so very dear.
My heart still aches as I whisper low
God bless you, I miss you so.
Precious forever are memories of you,
Today, tomorrow and all life through.
No longer in my life to share,
But in my heart you are always there.
**—Deeply missed, your mom, Juanita Munro, and family.**
6

DALE - In loving memory of Merv, who passed away September 17, 1991.
We miss you in so many ways,
We miss the things you used to say,
And when old times we do recall,
It's then we miss you most of all.
**—Sadly missed by Grace and family**
6stf

**Advertising Pays**

---

**BDO DUNWOODY** CHARTERED ACCOUNTANTS

Our Winchester office offers a full range of services in areas of:
- Financial Statement Preparation
- Computer Installation and Training
- Personal Tax Returns and Planning
- Goods and Services Tax Consulting

475 Main St., Winchester, Ont. K0C 2K0
Tel.: (613) 774-2854 • 1-800-268-0019

---

**BK** BRUCE R. KERR INSURANCE AND INVESTMENTS

**BRUCE R. KERR**
Insurance & Investments
456 Main St. E., Winchester
Tel. 774-2456 bkerrins@istar.ca

• NO FEE INVESTING •

1 yr. 5.6% 5 yrs. 5.75% Cashable GICs 5.05%

*Some minimums apply. Rates subject to change.

LIFE • DISABILITY • GROUP INSURANCE • GICs • MUTUAL FUNDS
Serving the area for over 15 years
Hours: Mon.-Fri. 9 am-5 pm; evenings and Saturdays by appointment


Bruce R. Kerr

DEPOSIT BROKERS

---

## Township of North Stormont

### FINCH ARENA CANTEEN

### OPERATOR REQUIRED

The Township of North Stormont requires someone to operate the Arena Canteen (Finch) from approximately October, 1998 to April, 1999 during winter operations.

Anyone interested should make application in writing to the undersigned by September 22nd, 1998 at 12:00 noon.

***Municipality provides:*** heat, hydro & appliances, equipment and designated canteen facility.

***Operator provides:*** stock and operating personnel, and provides Municipality with percentage of net profits.

**By Order of:**
**Township of North Stormont Council**
**2 Berwick Victoria St., P.O., Box 99**
**Berwick, Ontario K0C 1G0**
**Phone: (613) 984-2821**
**Fax: (613) 984-2908**

---




---

## CORNWALL & AREA HOUSING AUTHORITY

**If you are SIXTY YEARS of age OR OVER**

**and**

**if your present accommodation is no longer suitable**

**and**

**if your income is modest**

**THIS IS OF INTEREST TO YOU!!!**

The Cornwall and Area Housing Authority would be interested in receiving applications for "rent-geared-to-income" apartments from persons in Alexandria, Chesterville, Iroquois, Morrisburg and Winchester.

Further information and application forms may be obtained by contacting:

**Cornwall & Area Housing Authority**
**1916 Pitt Street, Unit #11**
**Cornwall, Ontario**
**K6H 5V2**
**Telephone number: 613-938-7717 or 1-800-267-2435**

---

TOWNSHIP OF SOUTH DUNDAS

**TOWNSHIP OF SOUTH DUNDAS**

## PUBLIC MEETING NOTICE

**Thursday, September 24, 1998**
**at 9:00 a.m. with**
**the S.D.&G. COUNTY LIBRARY**
**re: LIBRARY CONSOLIDATIONS**

---

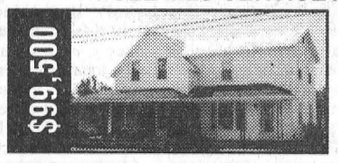
FULL-TIME ALL THE TIME

**RE/MAX®**
metro-city realty ltd.
Telephone 737-7200


Alan LaPierre
448-3306

Take it to the MAX...

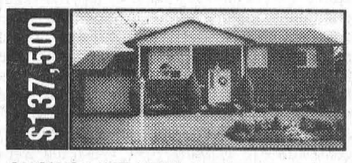
**FULL MLS SERVICE AT COMPETITIVE RATES**




**DECOR PLUS** on 120'x100' treed lot, country oak kitchen, 6 appliances, formal dining, spacious living room, dynamic sunroom, 4 bedrooms, 2 baths, porch. Immaculate throughout. Call to view.




**CIRCA 1877 BRICK HOME,** hardwood/pine floors, country kitchen, 3 appliances, formal dining, spacious living room, family room, 3 bedrooms, 2 baths, porch, deck, amazing English garden.




**SHOWS LIKE NEW,** family room w/gas fireplace, bar, formal dining, eat-in kitchen, 3 appliances, sunny living room, 4 bedrooms, hobby room, 2 baths, garage w/basement entrance.




**SPARKL HOME** on 66'x330' t features country-size kitchen, dir. room, family room, new gas furnace, porch, deck. Just a stoll to park, arena, shopping. Take it to the Max.

BUY OR SELL WITH CONFIDENCE • CALL ALAN, 448-3306

---

## REAL ESTATE (TRIPLEX and VACANT LOT) AUCTION

**SATURDAY, SEPTEMBER 26th**
**11 A.M. SHARP!**
**On Site at 3516 County Rd. 7 DUNBAR**
**(8 km south of Chesterville & Hwy. 43)**

**TO BE SOLD FIRST** – Good Building Lot. Large Cedar Privacy Hedge in front – 115' x 221' - **NO RESERVE!** It will be sold, regardless of price.

**TERMS: $500.00 Deposit, Balance due on closing – on or before Oct. 30, 1998.**

**11:15 A.M. – TRIPLEX –** Excellent Cash Flow. Monthly rents are A - $525.00; B - $425.00 (just vacated and renovated); C - $505.00. Lots of recent upgrades (over $26,000.00 spent in 97 including new well & septic system).

The Triplex WILL BE SOLD Subject ONLY to a minimum bid of $35,000.00.

**TERMS: $1,000.00 Deposit, Balance due on closing – on or before Oct. 30, 1998.**

**OPEN HOUSE Saturday, Sept. 19, 1-3 P.M.**

**DON'T MISS THIS GOOD INVESTMENT OPPORTUNITY!**

**REALTY BROKER/AUCTIONEER**
**CARSON CHISHOLM AUCTION SERVICE**
**ST. ANDREWS W., TEL: (613) 937-0201**

---

## ASEO-STEO

ADDICTION SERVICES OF EASTERN ONTARIO
SERVICES DE TOXICOMANIE DE L'EST DE L'ONTARIO

The Addiction Services of Eastern Ontario now invites applications for the position of:

### ADDICTION THERAPIST

Reporting to the Executive Director and working within a multi-functional work team, the Therapist is responsible to deliver a broad range or specialized client and group counselling services.

The position will be of interest to individuals with a graduate degree in social work or psychology, preferably with specialization in addictions. A minimum of 3 years of counselling experience and 2 years of work experience in addictions or mental health and certification in alcoholism and drug addiction counselling are considered requisites. The successful candidate will possess demonstrated skills in group dynamics, group therapy, and counselling techniques. Excellent communication skills in English and French as well as a sensitivity to the area's cultural and linguistic composition are required. Appropriate combination of training and practical experience may also be considered.

Individuals having interest in these responsibilities are invited to send a resume to:

**Addiction Services of Eastern Ontario**
**106 Second Street West, Suite 2**
**Cornwall, Ontario K6J 1G5**

The Chesterville Record

Publicize your upcoming events/games, scores or hot players, phone or fax
Sports Editor
Phone: 448-2321 Fax: 448-3260

# Sports

**This Week**

***Winchester women's hockey league holds draft.***

*Please see page 14*



The Seaway Express of Alexandria won the A Championship in Saturday's Canadian Cancer Society Ball Hockey Tournament at the Finch Arena and promptly donated their $200 prize back to the Cancer Society. Team members are, front from left, Joan Benton, Sandy Murray-MacDonell, Sue Villeneuve, Julie Bissonnette and Maggie Stewart; back from left, Donna MacGregor, Lise Durocher, Carolyn Lang, Kelly Conroy, Linda Brunet and Barb Benton.

Photo by Heather Erwin



The MacLeods, made up of players from the Chesterville-Winchester Women's Ball Hockey League, claimed the B title in Saturday's Canadian Cancer Society Ball Hockey Tournament at the Finch Arena and donated their $150 prize money back to the society, helping Saturday's fund-raising effort swell to $1200. Team members are, front from left, Joanne Fawett with stick boy Justin Fawcett, Kim Simms, Kelly Buter, Lori Dubois and Shelley Melenhorst with stick girl Randy Melenhorst; back from left, Monique Rutley, Evelyn Nooyen, Linda Klein-Swormink, Kelly Quinn, Sharon MacLeod and Heather Erwin.

Photo by Heather Erwin

## Ball hockey tournament raises $1200 for fight against cancer

FINCH - The Canadian Cancer Society came out as the big winner here Saturday as eight teams took part in what will probably become an annual fund-raising women's ball hockey tournament.

The teams raised $1200 for the Cancer Society after the tournament's A and B Round champions donated their winnings back to the charity, co-organizer Kim Casselman said Monday.

The Seaways, from Alexandria, and the MacLeods, made up of players from the Winchester-Chesterville league and captained by Sharon MacLeod, won the tournament's A and B championships, respectively, and donated their total of $350 in cash prizes back to the Cancer Society.

Casselman said the tournament was organized in memory of Beth Lefebvre and Linda Blair, local residents who both lost courageous fights against cancer this summer.

When local residents decided to hold a tournament to raise money for the Cancer Society in the women's names, the call went out to area ball hockey leagues and in no time teams from Chesterville-Winchester, Metcalfe, Russell, Cornwall and Alexandria had signed up.

The speed with which teams responded has left organizers considering expanding the tournament to a two-day, 12-team event next year, Casselman said.

The success of the tournament was due in no small part to the generosity of a number of local business, which underwrote the cost of the arena rental and referees' fees.

Casselman said the organizers wish to thank Blair Farm Equipment Ltd., Cruickshank Ltd., Dr. Rachel Navaneelan Family Dentistry, Rat's Nest Pub, Glengarry Aggregates and Concrete and Finch Recreation

## Blaine, Douglas take Lyall Strader Tourney

BOUCKS HILL - Debra Blaine shot an 88 to take the women's A Class low gross in the Lyall Strader Memorial Tournament at Cedar Glen Golf Course. Lea Anne Munro's 88 took the class's low net.

In B Class it was Eunice Munro's 102 taking low gross and Bonnie Garlough low net with a 76.

Marie Beckstead shot a 107 to take C Class low gross and Ann Cook had low net with a 72.

Debbie Strader took D Class low gross with a 123 and Gerry McEwan took low net with a 76.

On the men' side, Phil Douglas's 74 was the A Class low gross and Lyle Schell's 67 was low net.

Shaler Hill had B Class low gross with 79 and Bunny Bennett had low net with 63.

Jim Casselman took C Class low gross with a 95 in a playoff. Rocky Richmire had a 67, good for low net.

Ben Norgaard carded the D Class low gross, 120, and Bob Schell had the class's low net, 87.

**Tuesday Night Scramble**

Jim Casselman and Mahlon Locke combined for a 24 to take last Tuesday night's scramble.

**Women's Night - Sept. 9**

Lea Anne Munro, Sue Lacombe, Barb Phifer and Marie Beckstead each carded a 33 for low gross honors last Wednesday night. Second low gross were Debbie Blaine, Heather Blaine, Lynn Vanasse and Wendy Casselman with 35.

First highest at 45 were Helena Hutt, Linda Robinson and Shirley Munro.

Draw winners were Eunice Munro, Pat Reaney, Elke Brown, Sue Alexander, Edythe Cameron, Pat Monast, Jackie Boulanger, Nadene Harper, Lori Emmell, Ann Cook, Gabs VanEmbden and Gerry McEwan.

**Men's Night - Sept. 10**

Larry Harper's 387 was A Class low gross last Thursday night. Second low gross was Todd Findlay's 37 and low net was Darrell Shelp's 32.

Greg VanDellan took B Class low gross with a 40 (retro). Gary Burns was second. Low net was David Levere's 31, half a stroke ahead of Shane Kavanagh.

In C Class it was Paul Lacombe taking low gross with a 43 (retro). Robert St. Pierre was second. Low net was Allan Crowder's 30.5 (retro). George Perry was second.

Maurice Villeneuve carded a 49 for D Class low gross and Don Findlay's 33.5 was low net.

Lindsay Weegar was closest to the hole on two and Hub Wells was closest on five. Jeff Byvelds had the longest drive form the sixth tee.

**Mixed Two-Ball Sept. 13**

Angie Reaney and Steve Robertson combined for a 40 for Sunday afternoon's low gross. . Bert and Norman McIntosh had second low gross, a 43, and Shaler and Cindy Hill combined for third low gross, a 44. Joan and Loyal Brunt were the day's most honest golfers, admitting to a 69.

Dwayne and Joanne Backes had the hidden score, 60, Helen Hutt and Jim Powell had the low hidden score on five, a three, and Kathy Byvelds and Jamie McIntosh had a 14 for the high hidden score on number nine.

Rayburn Storie and Darlene Sargent, Graham and Edna Garlough, and Jack and Marlene Faulkner were the draw winners.

**Coming Events**

This Saturday it's the Winchester District Memorial Hospital Annual Tournament and on Sun., Sept. 20 the club will hold its awards day. There will be a mixed two-ball starting at 3 p.m. Sun., Sept. 27.

## Training camp gives NDMHA jump on season

WINCHESTER - With more han 100 young skaters whirling ast his vantage point in the orthwest corner of the rink here, North Dundas Minor Hockey ssociation president Mike Moran ould be forgiven the smile that layed across his face Monday ight as the association's onditioning camp got into its cond week.

This is the first year that DMHA has opened the camp to l members of the association and er 160 players - at $30 each - ve signed up for the two-week ssion to get their conditioning, me legs and timing down before am tryouts start next Monday.

Moran pointed out that in the mp's first two years registration as limited to 75 players but the cision was made this year to ow it wide open to all NDMHA gistrants - 264 have signed up so r this year, down only four from st year's number, and more are pected as late registrations trickle - and the results have been atifying.

"It's just growing by leaps and unds every year," the president d.

Players go through three stations skating, puck handling and ooting - during each one-hour ssion. The stations are rotated each night to keep players' enthusiasm as keen as their skate blades, Moran said.

The two-week camp is a bargain, Moran said. The Rideau - St. Lawrence Kings charge $120 - four times as much as the NDMHA - for the same type of session. The camp doubles as a fund-raiser for the local association since all proceeds will be turned back to local minor hockey.

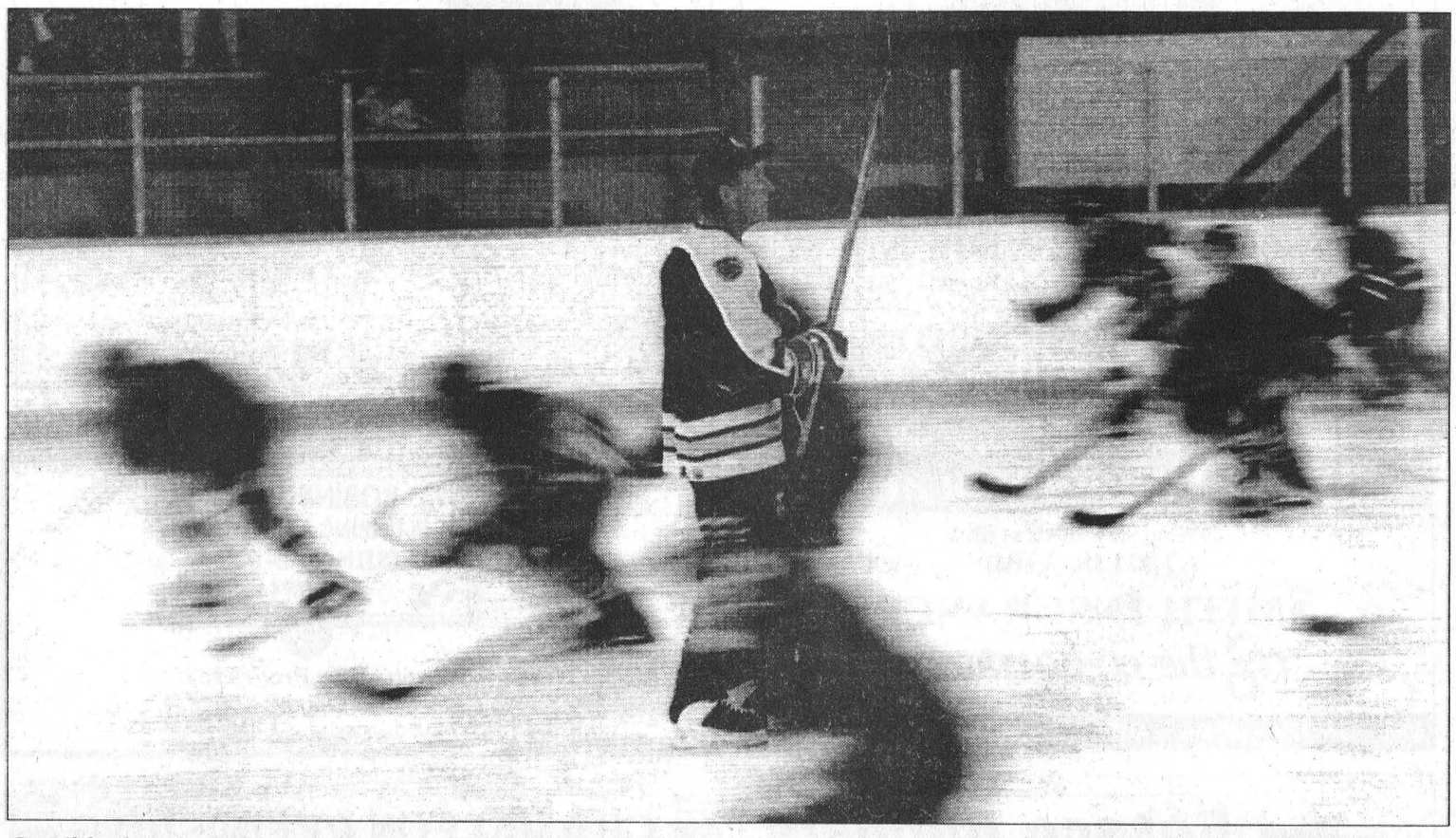
Moran pointed out that most parents, even if they couldn't get their children into the NDMHA's camps in past years, would be spending the money on a training session anyway. They benefit from the low price and the association benefits from the large registration.

The association's team rosters should be set by the end of next week and players will then be knuckling down to practices to get ready for the Upper Canada Minor Hockey League season, which starts in early October.

The camp, team tryouts and early practice sessions will give NDMHA teams a jump on other UCMHL associations, the president pointed out.

This Saturday morning there will be a goaltending clinic at the Winchester area with Greg Scott of "Goaler University" putting 13 NDMHA netminders through their paces. Forwards and defencemen from peewee age up will attend a body checking clinic Saturday afternoon.

Moran said that as many as 75 per cent of suspensions in the UCMHL last year were caused by checking from behind calls and the clinic is intended not only to teach players - full body contact is permitted starting with the peewee age group - how to hit legally, but also to teach the younger players



Conditioning coach Marty Little is an island of calm in a sea of swirling skaters during Monday night's NDMHA conditioning camp at the Winchester Arena. One hundred and sixty players have signed up for the two-week camp in readiness for next week's association team tryouts. On Saturday there will be a goaltending clinic in the morning and a body-checking clinic in the afternoon at the arena. The UCMHL season starts in early October, giving NDMHA players a two-week jump on many other associations in the league.

# Women's hockey league holds draft, practices to start Sunday

WINCHESTER - The Winchester and District Women's Hockey League draft has been completed with 76 players assigned to six teams Monday night. League practices will start at the Winchester Arena this Sunday morning.

Practices will continue Sun., Sept. 27 and the league's regular season schedule gets under way Sun., Oct. 4..

The league wil play its games on Sundays at 8 a.m., 9 a.m. and 10 a.m. as in past years and this Sunday's practice schedule will also start at 8 a.m. with the Country Girl (Gold) and Annable's Jewelry (Blue) taking to the ice first. At 9 .a.m. it's Sports Unlimited (Red) and Andy's Food Town (Maroon) and at 10 a.m. Double Beauty (White) and Stewart's Classics (Teal) will wrap up the first practice session.

Teams will practice or play controlled scrimmages Sun., Set. 27 and players are asked to take note that the schedule for the second practice session is in the evening, with Country Girl and Annable's on the ice first, at 8 p.m. At 9 p.m. it's Sports Unlimited and Andy's Food Town and at 10 p.m. Double Beauty and Stewart's Classics will take to the ice.

The league is still looking for one more goaltender and the goalie picks for each team will be completed prior to the league's first game.

For more informaiton, contact Dianne Lapier at 535-2265, home, or 737-7700 (extension 6393), work, or Janice Casselman, 535-2015, home, or 774-2414, work.

Player lists are as follows:

**#1 - The Country Girl (Gold)**
**Captain - Wendy Achtereekte;**
**Coach - TBA**
Oonagh Enright;
Tammy Hart;
Joanne Kennedy;
Barb Lachance;
Dianne Lapier;
Amanda Mabo;
Kim McDiarmid;
Nancy McDiarmid;
Leanne Valdelst;
Shannon Vidal

**#2 - Annabele's Jewelry (Blue)**
**Captain - Anita Gilmer;**
**Coach - Shawn Williams**
Jennifer Banford;
Nancy Beavers;
Rhonda Boulander;
Debbie Henderson;
Kelly Lackie;
Nancy Lowe;
Robin Madigan;
Krista Mullin;
Lorna Smith-Gove;
Shona Sullivan;
Geraldine Verspeek

**#3 - Sports Unlimited (Red)**
Captain - Laurie Reid;
Coach - Don Swerdfeger
Sara Benoit;
Jackie Boulanger;
Linda Carkner;
Marilyn Collins;
Cheryl Cooper;
Amy Fraser;
Christel Gallant;
Jane Hendrix;
Erika Lajeunesse;
Laurie Sloan;
Tammy Sullivan

**#4 - Andy's Food Town (Maroon)**
**Captain - Jane Sachs;**
**Coach - Robert Sachs**
Lynn Andrews;
Barb Canham;
Janice Casselman;
Laura Dolinski;
Mary Lou Jackson;
Joanne McMillan;
Monika St. Louis;
Maggie Stewart;
Kathy Vandemheen;
SusanWhelan;
Rhonda Winters

**#5 - Double Beauty (White)**
**Captain - Karen Magee;**
**Coach - David Kerr**
Tanya Barnhardt;
Kelly Durant;
Annie Gagnon;
Lila Jollota;
Isabella Jordan;
Robin Kerr;
Kathy Kerr-Moore;
Carol McDonald;
April Pashak;
Anna Savage;
Gail Smith-Rutley

**#6 - Stewart's Classics (Teal)**
Captain - Diane Downey;
Coach - Dale Downey
Monica Bongers;
Jane Cooper;
Julie Cyr;
Heather Erwin;
Carla Marshall;
Ruby Panoch;
Shelley Peterson;
Diane Shane;
Cathy Lee Shaw;
Daina Warren;
Sandra Whitworth

# New stone bridge in Greely protects trout fingerlings

GREELY — Eastern Ontario's newest hand-built stone bridge will be officially opened here Mon., Sept. 21. The seven metre bridge will provide a pedestrian link across the North Castor River in Andy Shields Park.

The bridge is an important part of the ongoing rehabilitation of the River, known locally as Shields Creek. Dozens of volunteers have planted trees, tackled erosion problems, and built habitat structures for the more than 1,000 trout fingerlings released in the past three years.

The bridge provides a route across the stream, so people will not disturb the fish, and the hard work completed to date.

It is a vital link for recreational trails within the park.

The unique structure was made possible by generous donations of labor, materials, and equipment from the community. The Greely Lions Club spearheaded the project with additional support from Township of Osgoode, South Nation Conservation, and the Regional Municipality of Ottawa-Carleton.

Tony Olivieri and his son, Ric, contributed their exceptional skills, building a bridge that is expected to last for many generations. The 20,000 tonnes of limestone required for the construction were donated by R.W. Tomlinson Ltd.

Everyone is invited to attend the official opening, which takes place at 6 p.m. In case of rain, the ribbon-cutting will be held at 6 p.m. Tues., Sept. 22 For more information, please call Martin Czarski at South Nation Conservation at (613) 984-2948.

# *ND Township Rec Rambles* Registration under way

**By Matt Krisjanis**
**Recreation Director**

Hi sports fans! You sure can tell fall is in the air, nights are cool, trees are changing colour, and the hockey bags still stink.

Starting Mon., Sept. 14, and every Monday, Wednesday and Friday, all winter, aerobics sessions will be held at the Chesterville Community Hall from 10-11am. For more info call Jennifer at 445-5526.

Once again this year, there will be line dancing available for you two-steppers and high kickers. This program will start on Sept. 22, Tuesday nights, from 7-9pm, at the Winchester Community Centre.

This is a good way to meet new and old friends, and have fun at the same time. For more info call Linda at 774-2931.

Youth basketball will be back on the courts again this year in Chesterville. Registration will be held on Wed., Sept. 23, between 6-7pm at the Chesterville Public School. Please bring your health card number. The season will start on Wed., Sept. 30, from 6-9pm at the Chesterville Public School.

If you have some spare time and would like to help kids have fun, this program is looking for volunteers. For more info call Curtis or Cathy at 448-1939.

The ice plant will be started this week at the Chesterville Arena, and ice times and contact times will begin on Sept. 28 at both Winchester and Chesterville rinks. If you are looking for some contract ice time, we still have a couple hours available at both rinks. Call 774-2006.

I was asked to put this little note in this column so here goes. The men's three-pitch league held their fun tournament last Sunday and once again the Habs came out on top, defeating the second place team. The Habs would like to thank Tom and his team for a great game. See you next year, Tom

Well, that should get things hopping, so here's my thought for the week: *"It takes as much courage to have tried and failed as it does to have tried and succeeded".*


**Advertising Pays**

# CLASSIFIED MARKETPLACE

*"Advertise Across Ontario or Across the Country"*

**BUSINESS OPPS.**

CHRISTIAN MINISTRY/BUSINESS OPPORTUNITY. Join growing network of Christian Franchisees. Serve the Lord & your Community. Protected territories. Investment required, SIGNIFICANT ROI. Training & support. Call 1-800-663-7326.

CASH IN/CASH OUT Coke, Hostess, M&M. Restock established unique vendors in your areas. No seller. Full-time, part-time. Minimum investment $13,980. 1-888-503-8884 (24 hours). Member B.B.B.

$140,000/yr Potential. Yes! Profit magazine says "Best business to go into '98..." Low overhead + no inventory = Very Profitable Franchise! Call now, free information: 1-888-679-2201.

AMAZING FACT - WSN - "World's fastest growing Internet franchise." 16 countries. $15,000+/mo. Full training. Investment required. 1-888-678-7588.

FREE INCOME Tax franchise. Limited time. Canada's 2nd largest and fastest growing income tax preparation franchise. No initial franchise fee. Low start-up costs. Excellent territories available. 1-800-665-5144

ACCESS TO CASH ASSETS! RRSP, LIRA or LIF owners, you can turn your investments into cash RIGHT NOW without paying taxes. Deed before a solicitor. No deposit. Tel: Ottawa & area 1-800-399-7040. Toronto & area 1-800-766-0588.

**CAREER OPPS.**

LEARN AUCTIONEERING. Classes held November 14-20, '98. For information contact: Southwestern Ontario School of Auctioneering, R.R. #5, Woodstock, Ontario N4S 7V9. 1-888-673-6999.

**CAREER TRAINING**

Exciting well paid careers in computer programming. We will prepare suitable applicants. Ministry of Education Registered Home Study Diploma Program. Financial assistance, loaner computer systems and job placement tools available. No experience necessary. CMS 1-800-477-9578.

**EDUCATIONAL OPPS.**

BE A SUCCESSFUL WRITER... with our great home-study course. Call today for your FREE BOOK. 1-800-267-1829. The Writing School, 38 McArthur Avenue, Suite 3098, Ottawa, ON K1L 6R2.

**EMPLOYMENT OPPS.**

INTERNATIONAL AGRICULTURAL Exchange - Ages 18 - 30 with agricultural experience to live/work with family in Australia, New Zealand, Europe, Japan. Costs/details - 1-800-263-1827. Calgary, Alberta.

SUNSHINE VILLAGE SKI resort, Banff, requires enthusiastic, well presented, reliable customer service staff for all positions. Reply: Box 1510, Banff, AB, T0L 0C0. Fax 403-762-6513.

**FOR SALE**

SAWMILL $4895 SAW LOGS INTO BOARDS, planks, beams. Large capacity. Best sawmill value anywhere. Free information 1-800-566-6899. Norwood Sawmills, R.R 2, Kilworthy, Ontario P0E 1G0.

CALL NOW! P-II 266 Computers, Sharp 27" televisions, StarChoice ExpressView satellite dishes, White Westinghouse appliances, 15" Scott canoes. From only $6.25 per week. 1-800-267-9466.

DRUGFREE - A comprehensive parent's guide to drug prevention. For further information CALL (416)230-8175 or write to CLEAR STREAM MARKETING, 2028 Ambridge court, Mississauga, Ontario L5J 1S3.

**HELP WANTED**

OPTION L IS CANADA'S PREMIERE direct marketing company when it comes to fashion. If you're looking for a flexible career we offer an exciting business opportunity at a reasonable investment. Our line features casual & career wear to fit sizes 4 to 24. You don't hold any inventory or make deliveries and out marketing plan is the best in the business. You owe it to yourself to check us out! Call 1-800-810-3186.

**SALES HELP WANTED**

$ATTENTION STUDENTS$ Make a lot of money selling chocolate bars. New products available. Nothing to pay in advance. Fast delivery 1-800-383-3589.

LOOKING FOR A NEW CAREER or just need extra money? Sell C&M Gifts' unique line of affordable home decor, toys and gifts. Call 519-258-7905, Fax:519-258-0707 for free catalogues and information about this wonderful opportunity.

NEED A SIDELINE? O'DONNELL-DRG, one of Canada's largest calendar and promotional advertising companies needs self-starters to call on local businesses. Excellent commission rates. 905-427-8520.

**PAY TELEPHONE SERV.**

CANADIAN PSYCHICS - Uncover secrets of your future. Know what the year will bring. Accurate and Affordable 1-900-451-7070 $2.89/Minute 18+.

**PERSONALS**

LACK SELF-CONFIDENCE? Then buy, read and use "Dianetics" by L. Ron Hubbard, only $8.99 (pb)+GST. Call 1-800-561-5808 today.

20/20 WITHOUT GLASSES! Safe, rapid, non-surgical permanent restoration in 6-8 weeks. Airline pilot developed. Doctor approved. Free information by mail 406-961-5570 ext 253. Fax 406-961-5577, http://www.visionfreedom.com. Satisfaction guaranteed.

**ADOPTION**

PREGNANT? Loving couple looking to adopt and fill a baby's life with love, music, education, travel. If you are considering adoption, call Sharon/Jack 1-800-578-3863.

**STEEL BUILDINGS**

STEEL BUILDINGS...Ends Included. Go Direct. 16 x 24 $2,988.00. 21 x 30 $3,760.00. 25 x 40 $5,624.00. 32 x 44 $6,835.00. 34 x 56 $8,360.00. 40 x 60 $9,988.00. 46 x 70 $13,044.00. 56 x 90 $22,888.00. Others. Pioneer 1-800-668-5422.

FUTURE STEEL BUILDINGS. All-purpose structures providing protection for your investments. Industrial, Recreational, Agricultural specializations. Custom-built to suit your needs. Factory-Direct Savings, Financing & Leasing Options. Call 1-800-668-5111 ext 536.

• It's Affordable • It's Fast • It's Easy • One Bill Does It All
• Northern Ontario $76 • Eastern Ontario $138
• Western Ontario $130 • Central Ontario $134 • All Ontario $390
• National Packages Available • Call this paper for details!

# BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

**David Brown Construction Ltd.**
EXCAVATING & EQUIPMENT RENTALS
SCREENED TOPSOIL & SAND
GRAVEL=FILL-QUARRY STONE
Ingleside 537-2255 Cornwall 938-2536

**Irwin Supply (Cornwall) Ltd.**
HONDA FOURTRAX FOREMAN 2000
• Honda Motorcycles & A.T.V.'s
• Honda Power Equipment
• Yamaha Motorcycles
701 ROSEMOUNT AVE.
CORNWALL 933-4600

DISCOUNT CARPET SALES 938-0735
421 FOURTH ST., WEST
CORNWALL
Ont., K6J 2S7
ART BUCHANAN

**SUMMERS**
INSURANCE BROKERS INC.
GENERAL INSURANCE
Member Insurance Brokers Association Ontario
WINCHESTER
774-2515 or 774-2519

**INSURANCE & INVESTMENTS**
CAROL CLARK, C.G.A.
Winchester (613) 774-2305
- Life Insurance
- Disability Insurance
- Critical Illness Insurance
- Business Insurance
- Group Insurance
- Segregated Funds
- Annuities & RRIF'S
- RRSP's, RESP's
- Mutual Funds
CANADA LIFE FundEX INVESTMENTS INC
Mutual Funds Sponsored By Fundex Investment Inc.

**MONAST BACKHOE & HAULAGE SERVICE LTD.**
• Screened Top Soil & Sand
• Sandfill • Pitrun Gravel
• Granular A
Dozer • Hyhoe • Truck • Backhoe Rental
• Licenced Septic Bed Installation
448-2856 Chesterville 448-2168

**Good Value Insurance**
29 King St. Chesterville
613-448-3300
SMITH INSURANCE
the co-operators
A Better Place For You™
LIFE • RRSPs • HOME • AUTO • FARM • BUSINESS • GROUP

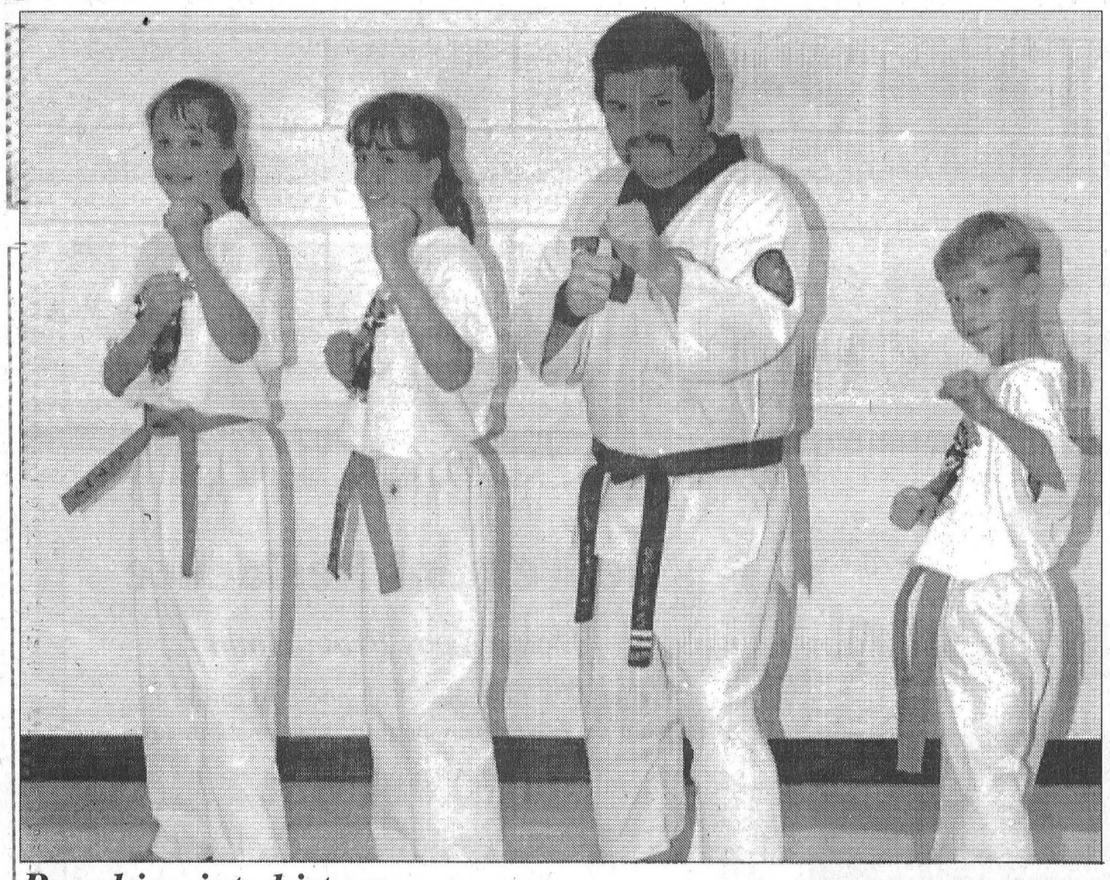
**W.C. ROBINSON & SON**
PLUMBING & HEATING
SOUTH MOUNTAIN
989-2894
Wayne Robinson - Sole Proprietor
Box 306, South Mountain, Ontario, K0E 1W0
Toll Free 237-7000 wait, then dial 989-2894

**DESIGN & DRAFTING SERVICES**
Andre Theriault
(613)987-2645
29 George Street ,Crysler ON K0A 1R0

**Rossco Builders**
GENERAL CARPENTRY
Renovations & New Construction
ROSS DINGWALL
Manager
RR2, Finch, Ont. K0C 1K0
(613) 984-2813
(613) 930-0574

**CHAMELEON REFINISHING**
Bring new life to your old furniture
Complete Woodwork & Furniture Restoration
12 Years Experience, Free Estimates
Pick-Up & Delivery Available
Paul Sauve (613) 448-1258
RR2 Ingleside K0C 1M0

**J's Total Tree Care**
Pruning, Deadwooding, Cabling & Bracing, Spraying, Removal
• FULLY INSURED • FREE ESTIMATES
JEREMEY LOGTENS
(613) 984-2805
R.R. #
Berwick, Ont
K0C 1G(



***Punching into history***

Danielle, Chantal and Alex Quesnel, far right, made history for the Maple Ridge Tae Kwon Do club recently when they were chosen for a Canadian Demonstration team. The students, pictured here with chief instructor Mike Lecuyer, received their orange belts during a summer camp at Master Tae E. Lee's school in Ottawa. They will be going to Edmonton next summer to take part on the team.

Record Photo - Bierworth

# Russell still has Junior C hockey team - sort of

**By Tracy Dransfield**
Special to The Record

After months of hanging in limbo, it has finally been confirmed that Russell will have a Junior "C" hockey club this season. There's only one catch – the games will be played in Embrun.

"I didn't have a choice," says Maurice Lemieux, the new owner of the franchise. "The arena in Russell wanted $8,500 for the ice time up front, and I just am not able to do it"

"I just want people to know, I didn't buy this franchise to bring the team to Embrun. It is still also a Russell team," he says.

Larry Fisher, who runs the Kinnaird Arena, says it is unfortunate, but the only choice. "The motion was made (by the RA) at the end of last season. The decision was already made, and still has to stand.

"We felt we owed it to the community to not have taxpayer have to come back and cover costs if they are not met. "

Fisher says that the arena ran into some trouble last year with the hockey club not keeping up to date on its payments under the old ownership. Although Lemieux offered to pay half in October and the other half in February, the committee would not budge. "Usually that is how groups would be able to pay, but in light of the history of the club, we had to make a decision."

Lemieux is disappointed, but plans to plow forward and get the team going. He indicated, however, that some games in the coming season may be played on the Russell ice if schedules allow, which was backed up by Fisher.

The new name of the team will be the Embrun/ Russell River Rats. Lemieux is quick to point out that Embrun being first is purely alphabetical. But, with the folding of the Embrun Super Junior team, this leaves our River Rats as the only game in two towns as far as Junior hockey, which can really only mean one thing: more fans.

"When I realized there would be no team, I thought I should get my nose in," says Lemieux, who feels hockey is one of the glues that holds a small town together. When the owners of the Russell Thunder decided to sell off the franchise, he thought of the stellar performance of last year and didn't want to see Russell lose a great asset. "I couldn't imagine not having Friday night hockey in the area," he says.

Lemieux has hired Stephane Payant as coach, who also coached the old Super Juniors and the Embrun 72s. Assistant coach will be Alain Berubé, and the manager Darryl Campbell from Russell.

The team will be looking for a trainer, and volunteers to help with fund raising and sponsorship. "I'm taking a heck of a big chance, starting this thing from scratch," says Lemieux.

The players, though, seem positive and want to keep the same line up as last year (except those who moved on from hockey). They should be able to pick up a few players from the dissolved Finch team as well. Lemieux will have to spring for new uniforms, but is positive about the new image. "The name River Rats comes from an Albany farm team who are affiliated with the New Jersey Devils," he says. "And a river rat - it could be a muskrat..." Or even – maybe – a *castor*?

# Sunday's Enduro race ends Frogtown season

HOGANSBURG, NY - Frogtown International Speedway in Hogansburg, NY will conclude its racing season at 2 Sunday afternoon when CO Steel and CKON Radio present their annual 100-lap "Ironman Enduro."

Enduro racing involves up to 100 cars on the track at the same time, with racing being stopped only when there is a serious accident, the risk of driver injury or the track is completely blocked. To win, drivers must navigate around stalled cars, dropped bumpers and loose tires, all the while muscling their way to the front of the field.

Frogtown will also be changing the format of the race this year by wetting the track down at the beginning of the event. This will keep the speeds down to a safe level while also forcing drivers to use their utmost skill to keep control of their cars in slippery conditions.

There will be a "half-time" break at lap 50 to give drivers an opportunity to repair their cars, while the track is also slicked down again.

Joining the Ironman Enduro will be season-ending double-point races for the Late Models, Street Stocks and Rookie Stocks. Track champions will be decided in all three divisions.

Fans can bring their own wheelbarrows for this year's Wheelbarrow Races during intermission.

Adult admission is $8 US/$10 Canadian, while students (13-17) and seniors are $6 US/$8 Canadian. As always, kids 12 and under are free. Gates open at noon with racing set to start at 2 p.m.

Frogtown International Speedway is located a mile east of the International Bridge to Cornwall. From Route 37, turn south on Frogtown Road (next to the Mohawk Bingo Palace). Call 518-358-9017 for race day weather information.

# Pin Tales

**Wed. Afternoon Ladies** - High Single, Kathy Cinnamon 245; High Triple, Liz Spiller 559. **Team Standings** - Marion 4; Isabelle 4; Norma 3; Allison 3 76.5.

**Winch Mixed** - Men's High Single, Jack Hoogeveen 244; Men's High Triple, Jack Hoogeveen 641. Ladies' High Single, Ila McElharan 297; Ladies' High Triple, Ila McElharan 756. **Team Standings** - #4-7; #2-7; #5-5; #6-2; #1-0; #3-0.

**Monday Nite Men's** - High Single, Rob Termeer 305; High Triple, Rob Termeer 844. **Team Standings** - Raiders 6; Alley Rats 5; Stingers 5; Seniors 4; Country Boys 3; A-Team

**Cornwall Thursday Mixed** - Men's High Single, Raymond Robinson 356; Men's High Triple, Tony Sanders 643. Ladies' High Single, Patsy Casselman 248; Ladies' High Triple, Patsy Casselman 634. **Team Standings** - Ricky 5; Roger 5; Theo 4; Brad 3; Michael 2; Alan 2.

**Busy Matrons** - High Single, Rita Cooper 243; High Triple, Rita Cooper 615. **Team Standings** - Laura Lee 6; Mary 6; Sharon 2; Rita 2.

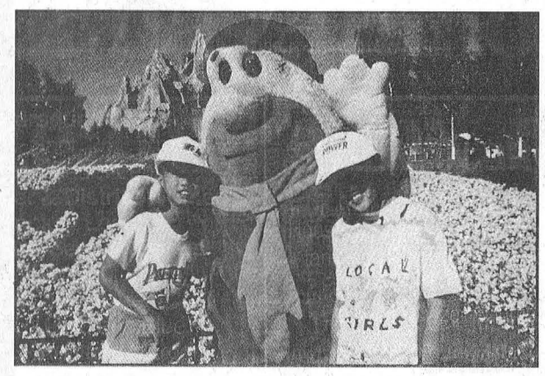
**YBC PeeWee** - Boy's High Single, Theo Hoogeveen 124; Boy's High Double, Theo Hoogeveen 233. Girl's High Single, Andrea Hudson 88; Girl's High Double, Andrea Hudson 88.**Team Standings** -Team 1-3; Team 2-3.

**YBC Bantam** - Boy's High Single, Wyatt Irven 135; Boy's High Double,Wyatt Irven 244. Girl's High Single, Brooklyn Wheeler 130; Girl's High Double, Sara Dillabough 219 **Team Standings** - N/A.

**YBC Junior** - Boy's High Single, Adam Sanders and Matt Bird 237; Boy's High Triple, Matthew Bird 667. Girl's High Single, Julie Hummel 185; Girl's High Triple, Julie Hummel 470 581.**Team Standings** -N/A.

**YBC Senior** - Boy's High Single, Brett Bird 224; Boy's High Triple, Brett Bird 538. Girl's High Single, Jaclyn Hoogeveen 240; Girl's High Triple, Jaclyn Hoogeveen 607 **Team Standings** - Team 1 - 7; Team 2-6; Team 3-5.


A "Yabba Dabba Dooo" of a Deal.



Our **Paramount Canada's Wonderland Package** is your ticket, featuring accomodation for two adults and three children, two all-day adult passes to the park, plus two continental breakfast.
Enjoy our skylit pool, sauna, fitness centre and childrens creative area.
Delta's Kids Concierge Program allows kids to check-in at their very own front desk.
Kids 6 and under eat FREE, 12 - 6 eat 1/2 price.

*Paramount Canada's Wonderland* PACKAGE $159 CDN $118 U.S.

Delta Toronto Airport Hotel

1-800-668-1444 (Canada & U.S.)

Terms & Conditions:
• Rates valid May 4th to October 12th, 1998 • Second night available for $90.00 • $15.00 per additional adult, per room, per night (room only) • Additional Paramount Canada's Wonderland tickets available at the front desk • Rates are based on double occupancy • Maximum 4 adults per room • Rates are subject to availability • Rates are subject to applicable taxes

Antennas Towers Satellites
Installations & Repairs
Call
ED. HUTT
989-2146
leave message

DAVID BROWN CONSTRUCTION LTD.
Portable Toilet Rentals
Daily, Weekly, Monthly
Construction Sites - Special Events
Customer Pick-Up Discount
Modern Polyethylene Units
Mobile Sanitation Trailers
Washbasins
Septic Tank Pumping
Residential - Commercial
Installation - Repairs
AFTER HOURS EMERGENCY
930-9502
INGLESIDE - 537-2255 • CORNWALL - 938-2536

THE PIT
We will be closing for the season the evening of Sunday, September 20
Special thanks to our customers, staff, family and friends for a great summer!
See you in the Spring!
Tammy & Mark Redmond

NEIL FLEGG CARTAGE
SAND • GRAVEL • TOP SOIL
TRUCK & BACKHOE RENTALS
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATIONS
NEWINGTON - 984-2513

You Can Rent This Space For $7.00

D's COLLISION CENTER
Car Rental/loaner Available
24 Hour Towing Arranged
Bus.: (613) 774-2733
1-800-663-9264
Res.: (613) 448-2688
Fax: (613) 774-0407
P.O. Box 948, Dawley Dr
Just off Hwy 31, 43 By Pass
WINCHESTER, ONT. K0C 2K0

BOYD CHRYSLER JEEP EAGLE
AUTO BODY REPAIR
Winchester - (613) 774-2520
(Fax - (613) 774-2264
Serving You Since 1936
mopar GENUINE PARTS
CHRYSLER FIVE STAR SERVICE


# SPORTS CALENDAR

**2nd Annual WDMH Charity Tournament**
Cedar Glen Golf Club
Sat., Sept. 19
Call 535-2323 to book tee-off time
**Cedar Glen Awards Day**
Sun., Sept. 20
**Chesterville Dart League Registration**
Chesterville Legion
Sept. 16 - 7 - 9 p.m.
General Meeting Sept. 23
**Youth Bowling**
Kids six years and up needed for Youth Bowling at Chesterville Bowling Lanes
Call 448-3535 for information
**Long Sault Vipers Training Camp Opens**
8 p.m. Sat., Sept. 19

**Intersquad Game**
Sat., Sept. 26 8 p.m.
Long Sault Arena
**Winchester & District Women's Hockey League Practice Season Opens**
Sun., Sept. 20, 8 a.m.
Winchester Arena
8 .m. - Gold and Blue
9 a.m. - Red and Maroon
10 a.m. - White and Teal
Sun., Sept. 27 - 8 p.m.
8 p.m. - Gold and Blue
9 p.m. - Red and Maroon
10 p.m. - White and Teal
Call 535-2264, 737-7700 (ext. 6393), 535-2015, 774-2414 for information
**Fax 448-3260 for your free sports calendar listing.**


SULLIVAN BROS.
(1950)
House moving • Basements • Septic tank installation • Crushed stone • Fill • Top Soil • Sand • Hy-Hoe • Backhoe • Dozer • Dumptruck
448-2332 - 448-3410

ROGER SALMON MASONRY CONTRACTOR
BLOCKS • STONE • BRICK • CEMENT WORK
TOP SOIL • SAND • GRAVEL
Backhoe • Bulldozer • Dump Trucks
LICENCED SEPTIC SYSTEM INSTALLATION
R.R. 1
CHESTERVILLE 448-3683

Chesterville Bowling Lanes
Public Bowling
Sat. Afternoon & Evening
Sun. Afternoon
448-3535

Exotic Dancers
Chesterville Hotel
Home Base Sports & Exotic Dance Bar
*Business Hours*
Wed., thru Sat.,
3pm - 2am
*Entertainment Hours*
Wed., thru Sat.,
8pm - 2am
Satellite TV • Pool Tables
• Darts • Arcade Games
50 Main Street North
448-3299

GERALD STEWART CARTAGE
• TOP SOIL
• Truck & Backhoe Rental
Chesterville
448-3221

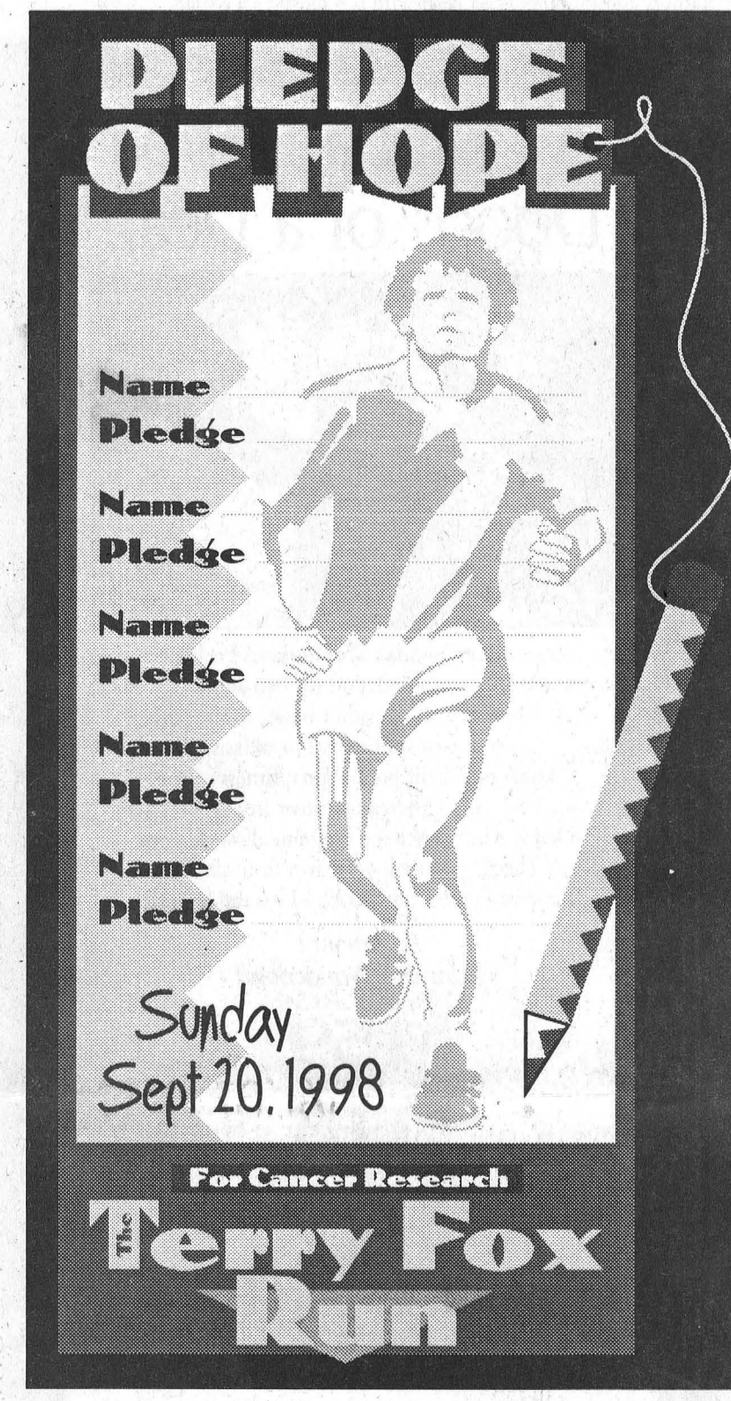
McMillan's
Furniture Repair & Upholstering
448-3351
Chesterville
*Since 1975*

# The Terry Fox Run Pledge of Hope

# SUNDAY, SEPTEMBER 20/98

## Time: 9:30am to 1:00pm

## Location: North Dundas District High School




### How the Marathon of Hope Began

In 1977 eighteen year old Terry Fox lost his leg to bone cancer. He was so affected by the suffering of other cancer patients that he decided to run across Canada to raise money for cancer research. During his Marathon of Hope in 1980 Terry ran an average of 26 miles a day for 143 days until he was forced to stop due to a return of cancer. He died in June 1981.

### The Run Today - Around the World

The Terry Fox Run has become the largest single-day fundraising event for cancer research in the world. Today over one million participants of all ages gather at an estimated 4,800 Run Sites in 60 countries around the world. Revenues have increased every year and in 1997 over $14 million was raised worldwide.

### Thank You Ontario!

The citizens of Ontario have contributed magnificently to The Terry Fox Run for the past 17 years. In 1997 you raised over $5 million. Through your efforts Terry's dream of finding a cure for cancer will be realized.

*For more information on the Run in your community please contact:*

**The Terry Fox Foundation**
**60 St. Clair Avenue East, Suite 205**
**Toronto, Ontario M4T 1N5**

**Toll Free: 1 888 TFOXRUN**
**(1 888 836-9786)**
**E-mail: ontario@terryfoxrun.org**
**Internet: www.terryfoxrun.org**

*Please remember Terry Fox and cancer research with your bequests and memoriam donations. The Terry Fox Foundation is independent of the Canadian Cancer Society.*

### Ontario Terry Fox Run Site List

| Community / Organizer Name | Site ID | Time | Location | Site Details | Route Length in addition to the 10 km : |
|---|---|---|---|---|---|
| **BROCKVILLE**<br>MARILYN POWERS<br>613 342-6606 | 73 | 12 REGISTRATIO<br>OPEN 1 - 4 PM | THOUSAND ISLANDS SS TRACK<br>PARKDALE AVE. | ☑ WheelChair Accessible<br>☑ RollerBlade Accessible<br>☑ Bicycle Accessible | 1 km ☑ 2 km ☐<br>5 km ☑<br>Other km: |
| **CASSELMAN**<br>MARCEL CLEROUX<br>613 764-3583 | 26 | 9:30AM - 4PM | KNIGHTS OF COLUMBUS<br>ST. ISIDORE ROAD | ☑ WheelChair Accessible<br>☑ RollerBlade Accessible<br>☑ Bicycle Accessible | 1 km ☐ 2 km ☐<br>5 km ☐<br>Other km: |
| **CHESTERVILLE/WINCHESTER**<br>MR JOHN ROOSENDAAL<br>613 774-3351 | 83 | 9:30AM - 1PM | NORTH DUNDAS HIGH SCHOOL | ☐ WheelChair Accessible<br>☐ RollerBlade Accessible<br>☑ Bicycle Accessible | 1 km ☐ 2 km ☐<br>5 km ☐<br>Other km: |
| **CORNWALL**<br>DIANE MOORE<br>613 938-2429 | 54 | 8AM - 2PM | BANDSHELL IN LAMOUREUX PARK | ☑ WheelChair Accessible<br>☑ RollerBlade Accessible<br>☑ Bicycle Accessible | 1 km ☐ 2 km ☐<br>5 km ☐<br>Other km: |
| **ELGIN/WESTPORT**<br>ROY BRESEE<br>613 273-5287 | 205 | ONE START<br>1PM | NEWBOROUGH SPORTS FIELD | ☑ WheelChair Accessible<br>☑ RollerBlade Accessible<br>☑ Bicycle Accessible | 1 km ☐ 2 km ☐<br>5 km ☐<br>Other km: |
| **KEMPTVILLE**<br>FRANCIE BINGHAM<br>613 258-2552 | 427 | 9AM - NOON | KEMPTVILLE FIRE HALL | ☑ WheelChair Accessible<br>☑ RollerBlade Accessible<br>☑ Bicycle Accessible | 1 km ☐ 2 km ☐<br>5 km ☐<br>Other km: |
| **MORRISBURG**<br>ROSS HUMMELL<br>613 543-3304 | 991 | 9AM - 3:30 PM | WATER FRONT PARK<br>10 LEGION ST | ☑ WheelChair Accessible<br>☑ RollerBlade Accessible<br>☑ Bicycle Accessible | 1 km ☐ 2 km ☐<br>5 km ☑<br>Other km: |
| **PRESCOTT**<br>SHARON SPYCHI<br>613 925-5700 | 153 | ONE START<br>NOON | KNAPPS YAMAHA, CORNER OF EDWARD & MCIN | ☑ WheelChair Accessible<br>☑ RollerBlade Accessible<br>☑ Bicycle Accessible | 1 km ☑ 2 km ☑<br>5 km ☑<br>Other km: |

Crysler Residence
Retirement Residence
*"Home Away From Home"*
Offering a full range of services in a caring and comfortable environment for long or short stays.
(613) 987-5562
5 Concession Street, East
Crysler, Ontario

BRISTER Group
BRISTER INSURANCE BROKERS LTD. — Winchester - 774-2832
BRISTER LIFE INSURANCE LTD, RON ARMSTRONG INSURANCE BROKER LTD. — Morrisburg - 543-3731, Prescott - 925-5901, Crysler - 987-2117, Avonmore - 346-2152
BUSH INSURANCE BROKERS LTD. — Maxville - 527-2985

rideau auctions inc.
HUNTER McCAIG
(613) 774-2735
1-800-567-1797
1-613-725-7936 MOBILE
1-613-774-5559 FAX
Corner of Hwys. 43 & 31
WINCHESTER, ONTARIO
P.O. BOX 898 K0C 2K0

CHESTERVILLE BOWLING
Chesterville - 448-3535

We tip our hat to the organizers and participants of the Terry Fox Run for Cancer. Let us all do our bit, however small, to help control, cure and prevent the disease that touches all walks of life!
M. B. Foster Associates Limited

GEGGIE'S
APPLIANCE & FURNITURE
Hwy. 31 at Hwy. 43, south of Winchester
774-3757

UPPER CANADA MOTOR SALES LTD.
Highways 2 & 31
MORRISBURG
543-2925
Chevrolet Geo Oldsmobile

SEAWAY VALLEY PHARMACY
Chesterville • 448-2492

parmalat CANADA
Parmalat Canada
490 Gordon Street
Winchester, Ont.
K0C 2K0
Tel: 613-774-2310, Fax: 613-774-2685

Summers Insurance Brokers Inc.
532 Main Street West
P.O. Box 460
Winchester, Ontario K0C 2K0
Telephone (613) 774-2515
Insurance Brokers Association

Chesterville & District Rotary Club

Nestlé Canada Inc.
Chesterville - 448-2338